

## 5. 研修員名簿







平成2年度の各研修コースに参加した研修員の名簿は別紙リストの通りである。










(1) List of Participants of Crime Prevention (The Treatment of Offenders) Course, 1990  
平成2年度 犯罪防止(矯正保護)コース研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
Japan International Cooperation Agency  
国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成2年4月2日-7月2日(April-July, 1990)  
受入先：国際アジア犯罪犯罪防止研修所

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (修学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Brazil (ブラジル)	Mr. Antonio de Souza (ソウザ)	52	Senior Chief 1st Class (Delegato) of 2nd Unit, Popular Economy Division, State Government Police, Sao Paulo (サンパウロ州警察民衆経済部 第二課長)	The University of Bauru	Office: Largo General Osorio No.66 20th floor Home: Rua Cantagalo 1533-Tatupe Sao Paulo-SP, Brazil
2		Fiji (フィジー)	Mr. Eroni Sauvakalo (サウヴァカロ)	52	2nd Class Magistrate, Presiding Magistrate in Nausori Magistrate Court, Nausori, Fiji Islands (ナウソリ裁判所 判事)	The University of South Pacific	Office: Nausori Magistrate Court Nausori, Fiji Islands Home: Visama Road, P.O. Box 502 Nausori, Fiji Islands
3		Hong Kong (ホンコン)	Mr. Chan Chun-Yan (チャン)	44	Senior Superintendent of Shek Pik Prison, Correctional Services Department, Hong Kong Government (矯正局 シェクピク刑務所長)	Cognitio College	Office: Correctional Services HDQ 23rd & 24th floors Wanchai Tower 1, 12, Hong Kong Home: Block 17, 6B, Fu Ming Yuen Chi Fu, Fu Yuen, Hong Kong
4		India (インド)	Mr. Ralegoplan Veerarghavan Krishnamachary (ラジャゴバラン)	46	Deputy Director (Administration), Border Security Force (国境警備隊 次長)	University of Madras, India Indian Institute of Cost and Works	Office: Dae Cen. Border Security Force, Block No.10 CCO Complex, Lodhi Road New Delhi, India Home: D - II/5, Pandara Road New Delhi 110003 India
5		Jordan (ジョルダン)	Mr. Ghassab Eid Al-Masaleikh (アルマサリーフ)	35	Head of Operations and Plans Public Security Directorate - Amman (アンマン警察 総務部長)	Maryland Police Academy, U.S.A.	Office: P. O. Box 935 Amman, Jordan Home: P. O. Box 540314 Amman, Jordan
6		Kenya (ケニア)	Mr. Johnstone Kanda Chepkwony (チェブクワニ)	44	Provincial Prisons Commander, Prisons Department, Nairobi (矯正局 警区長)	Chebara High School	Office: Commissioner of Prisons P. O. Box 30116, Nairobi, Kenya Home: P. O. Box 60632 Nairobi Kenya







No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所屬先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
7		Korea (大韓民国)	Mr. Hyun Sang-Bong (ヒュン)	35	Correctional Supervisor Kongju Correctional Institution, Ministry of Justice (法務部 公州矯正所矯正)	The Seoul Education Committee A Qualifying Examination for College Entrance	Office: Kongju Correctional Institution, #960, Kumehungdong, Kongju City South Korea Home: #7 Cajadong Suhtu Inchon, Korea
8		Malaysia (マレーシア)	Mr. Yap Ab Kau (ヤップ)	43	Officer in Charge, Police District Sentul, Kuala Lumpur (セントウル地方警察 捜査部長)	University of Malaya	Office: District Police HQ District Police Station Sentul Kuala Lumpur, Malaysia Home: 4 Jalan Fajar 1/2 Taman Sakti, Ampang Selangor Darul Ehsan, Malaysia
9		Nigeria (ナイジェリア)	Mr. James Ame Odu (オズ)	47	Controller of Prisons Uyo-Akwa Ibom State (アクワイボム州矯正局長)	Annamu Bells University	Office: State Headquarters, NPS, P. M. B. 1155 Uyo Nigeria Home: ditto
10		Pakistan (パキスタン)	Mr. Agha Mehboob Ali Khan (アリハン)	47	Superintendent of Police, Special Branch Punjab, Lahore (パンジャブ州ラホール警察 警長)	Baluchistan University	Office: Robert club, Punjab Secretariat, Lahore Pakistan Home: 202-A, Street No. 5 Cavalry Ground, Lahore Gault Pakistan
11		Papua New Guinea (パプアニューギニア)	Mr. Samson Nohuwa Jero (ジヤロ)	42	Senior Operations Officer Correctional Service, Government of Papua New Guinea (矯正局 上級刑務行政官)	Papua New Guinea Correctional Service College	Office: P.O. Box 6685 Boroko, Corrective Institution Service Papua New Guinea Home: P.O. Box 6689 Boroko, Papua New Guinea.
12		Philippines (フィリピン)	Ms. Lourdes W. Aniceto (アニセト)	44	Director II, Planning Service, National Police Commission (国家警察委員会 企画第二部長)	National Defense College of the Philippines	Office: National Police Commission ALCO Bldg., 391 Sen. Puyat Avenue, Makati Metro Manila, Philippines Home: 8910 P. Victor St. Cuadalupe, Makati, Merre Manila Philippines
13		Philippines (フィリピン)	Ms. Elma S. Malbas (マルバス)	40	Supervising Social Welfare Officer, Department of Social Welfare & Development (社会福祉開発省 上級福祉官)	Centro Escolar University	Office: DSWD Region VI Aklan Branch Kalibo, Aklan, Philippines Home: Mabio, Kalibo, Aklan Philippines

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所屬先)	Educational Record (最終學歷)	Mailing Address (本國の住所)
14		Saudi Arabia (サウジアラビア)	Mr. Saeed Sayyaf Al-Shahran (アールシヤラニ)	33	Captain in Charge of Murder Cases and Prisoners Affairs, The Central Prison of Riyadh (リヤド中央刑務所看守長(殺人受刑者担当))	Toledo University, U.S.A. Arab Security Studies Institutes & Training	Office: P.O. Box 52184 Riyadh 11563 K.S.A. Home: ditto
15		Singapore (シンガポール)	Mr. Lim Kwang Chieng (リムクワン)	42	Prisons Officer Grade 6 Prisons Department, Ministry of Home Affairs (内務省矯正局 刑務官)	Nanyang University	Office: Kaki Bukit Centre Jalan Pehara Singapore 1441 Home: Block 13, Eunoo Crescent #13-2797 Singapore 1440
16		Sri Lanka (スリランカ)	Mr. Buddhadasa Amarakoon (アマラコロン)	47	Senior Superintendent of Police & Deputy Commandant of Police Reserve, Police Department, Ministry of Defence (国防省警務局 警察予備隊副隊長)	The University of Ceylon	Office: Sri Lanka Police Reserve, H.D.Q. 15 Longdon Place, Colombo 7 Sri Lanka Home: 84/6, G.H. Perera Mawatha Boralesgamuwa Sri Lanka
17		Sri Lanka (スリランカ)	Mr. Jayatissa Herath (ヘラト)	45	Senior Superintendent of Police & Director, Inspection & Review and Research & Development, Police Department Ministry of Defence (国防省警務局 考査・調査部長)	The University of Ceylon	Office: Police HDQ Colombo 01, Sri Lanka Home: 163/14, Mihindu Mawatha Dehiwala, Colombo Sri Lanka
18		Thailand (タイ)	Ms. Sirikan Meejul (メジュール)	30	Judge of the Bangkok South Kwaeng Court, Ministry of Justice (バンコク南クワエング裁判所 判事)	Thammasat University	Office: The Bangkok South Kwaeng Court, Bangkok Thailand Home: 184 Issarapab Road, Bangkokyai Bangkok Thailand
19		Thailand (タイ)	Mr. Prasit Siripakorn (シリパコーン)	35	Public Prosecutor, Department of Public Prosecution, Ministry of Interior, (内務省検察局 検事)	The University of Pennsylvania	Office: Legal Counsel Division, Public Prosecution Department, Bangkok 10000 Thailand Home: 72/55 Sak-NON-ROE, Nonthaburi 11000, Thailand







(2) List of Participants of Productivity Management (Improving Productivity in Manufacturing Sector) Course 1990  
平成2年度 実践的生産性向上コース研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
Japan International Cooperation Agency  
国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成2年4月5日-5月13日 (April 5 - June 13, 1990)  
受入先：日本国際研修センター

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Argentina 8907067	Mr. Marcelo Hugo Galliano (マ ル セ ロ)	33	SIDERCA S.A. I.C Industrial Eng. & Programming Management Chief, Methods & New Projects Dept.	M.D.P. National University	Da Vinci 258 Capana (2604) Argentina
2		Bangladesh 8907065	Mr. Md. Akram Hossain (ア ク ラ ム)	37	Deputy Chief Engineer Bangladesh Chemical Industries Corporation Dhaka	Bangladesh University of Engineering and Technology	23/11, Tajmahal Rd. (2nd Floor), Block-C, Mohammadpur, Dhaka-1207 Bangladesh
3		Indonesia 8907358	Mr. I Made Widiastra (イ マ デ イ ア ス ト ラ)	36	Managerial Staff of Marketing Department P. T. Dok & Perkapan "Tanjung Priok"	Surabaya Institute of Technology	Jl. Berdikari No.11 Tanjung Priok Jakarta 14230 Indonesia
4		Malaysia 8907182	Mr. Ab. Rahim Yusoff (ア ブ ・ ラ ヒ ム)	29	Training and Investigating Officer National Productivity Center	University of Science Malaysia	Lot 2, Perumahan Pesang Siap Jalan Pantai Dalam 59200 Kuala Lumpur Malaysia
5		Malaysia 8907181	Mr. Mamat Bin Deud (マ マ ッ ト)	30	Training and Investigating Officer National Productivity Center	University of Malaya	14, Jalan 15F/149 Bandar Baru Sri Petaling 57000 K. Lumpur Malaysia
6		Nepal 8906982	Mr. Rajendra Prekash Manandhar (ラ ジ エ ン ド ラ)	34	Senior Chemist Himal Cement Company Ltd.	Kirtipur Campus, Institute of Management, Tribhuvan University	Post Box:4003 Kathmandu Nepal

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター





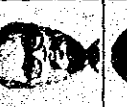

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (学歴)	Mailing Address (本居の住所)
7		Pakistan 8907208 (ミ - ル)	Mr. Mir Waliullah	34	Executive Engineer Pakistan Steel Mills Corporation	Dawood College of Engineering and Technology, Karachi	H-473-4 Steel Town Zulfikarabad Karachi, Pakistan
8		Philippines 8906785 (バ / ビ / オ)	Mr. Salvador Marquez Panopio (Sonny)	31	Project Manager Productivity & Development Center Development Academy of the Philippines	Maryknoll Academy Adamson University	5 Bayan Street Project 7 Quezon City Philippines
9		Sri Lanka 8907499 (ア / ル / ナ)	Mr. Sunil Karunaratna Galmangoda Guruge	35	Assistant Factory Manager (Shoe-making Factory) Ceylon Leather Products Corporation	University of Peradeniya	No. 14, Old Road Moratuwa Moratuwa Sri Lanka
10		Thailand 8907106 (ピ / ソ / モ / ル)	Ms. Pimpimol Swad- Xuto	37	Industrial Extension Officer The Department of Industrial Promotion Ministry of Industry	Srinakharinwirote University	14/7 Lard Prao 38 Bangkok 10310 Thailand
11		Thailand 8907107 (ウ / イ / シ / ッ / ト)	Mr. Wisit Rutchatathiwat	33	Engineer in Plant Manager Office Siam Fibre Cement Co., Ltd.	Asian Institute of Technology	5/1670 Soi Samakkee Prachacheen Rd. Pakred, Nonthaburi Thailand
12		Uruguay 8906452 (マ / リ / ア / フ / ラ / ン / ク / ス / ザ / イ / ニ / ャ / ナ)	Ms. Maria Cristina Frank Szilanyi	41	Technician in the Department of Technical Assistance National Centre of Technology and Industrial Productivity	Faculty of Chemistry	Canelones 1147 AP. 504 11.00 Montevideo Uruguay

(続 別)




(3) List of Participants of Labour Management Relations Administration Seminar 1990  
 平成2年度 労使関係行政セミナー研修員名簿

受入期間：平成2年4月12日～5月31日 (April 12 - May 31, 1990)  
 受入先：労働省 (Ministry of Labour)  
 日本労働研究機構 (The Japan Institute of Labour)

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Bangladesh (バングラデシュ)	Mr. Md. Nurul Islam	55	Deputy Secretary, Ministry of Labour and Manpower  (労働雇用省副長)	Dhaka University State University of Ghent (Belgium)	Office: Ministry of Labour & Manpower Dhaka, Bangladesh Home: F-73, Zakir Hossain Road, Mohammadpur, Dhaka-1207 Bangladesh
2		Ghana (ガーナ)	Ms. Wellington Esther Gladys	41	Senior Labour Officer, Labour Department  (労働省上級労働担当官)	St. Monica's Secondary School	Office: P. O. Box 1155 Accra, Ghana Home: P. O. Box 52 Tema, Ghana
3		Hong Kong (香港)	Ms. Ho Li Suk-oi	33	Labour Officer, Labour Relations Service, Labour Department  (労働局労働関係担当官)	University of Hong Kong	Office: Harbour Rdg. 38, Pier Road, Central, Hong Kong Home: Flat C 4th Floor 15 Chi Fu Road, Pokfulam, Hong Kong
4		India (インド)	Mr. A. Prabhakar	43	Regional Labour Commissioner (Central), Ministry of Labour  (労働省中央地域労働監督官)	V R College	Office: Kothi No. 155 Sector 38-A, Chandigarh PIN-160036, India Home: Kothi No. 508 Sector 38-A, Chandigarh PIN-160036, India
5		Malaysia (マレーシア)	Mr. Mohd. Khalid bin Bakri	39	Industrial Relations Officer, Industrial Relations Department, Ministry of Labour  (労働省労働関係担当官)	Higher School Certificate of Education	Office: Tingkat 7, Blok B, Salutan, Jalan Saujana Damansara Heights, 50536 Kuala Lumpur, Malaysia Home: No. 3, Jalan Kosas Utama 2/7, Taman Kosas, 69000 Ampang Selangor Darul Ehsan, Malaysia
6		Philippines (フィリピン)	Mr. Jeffrey Day Cortazar	38	Conciliator-Mediator, National Conciliation & Mediation Board, Department of Labour and Employment  (労働雇用省労働委員会幹事・調停官)	University of the Philippines	Office: Dole Bldg., Intramuros, Manila, Philippines Home: 43 D. Quason Street, Project 7 Quason City, Philippines







No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所屬先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
7		Singapore (シンガポール)	Ms. Lim Lee Ching (リム イ)	28	Conciliation Officer, Labour Relations Branch, Ministry of Labour (労働省労政総務課調整官)	National University of Singapore	Office: Havelock Road, Singapore 0106 Home: Blk. 107, Ganga Road, #13-179 Singapore 2357
8		Thailand (タイ)	Mr. Kamorn Nakhuen (カムジョーン)	36	6th Legal Officer, Labour Relations Div., Ministry of Interior (内務省労働局労政電法制組当官)	Thammasat University	Office: Department of Labour Asdang Rd., Bangkok 10200 Thailand Home: 40/1715, Ta-Sai, Nonthaburi 11000, Thailand
9		Zambia (ザンビア)	Mr. Nyirenda Evans Julius (ニバンズ)	45	Assistant Labour Commissioner, Ministry of Labour, Social Development and Culture (労働社会開発文化省局長補佐)	Munali School Lusaka	Office: P. O. Box 32186 Lusaka, Zambia Home: P. O. Box 510240 Chipata, Zambia

(4) LIST OF PARTICIPANTS OF TELEVISION BROADCASTING MANAGEMENT COURSE, 1990  
平成2年度 テレビジョン放送管理コース研修員名簿




Hachioji International Training Center  
Japan International Cooperation Agency  
国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成2年5月17日～7月1日 (17 MAY - 1 JULY, 1990)  
受入先：郵政省 (Ministry of Posts and Telecommunications)

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Bangladesh (バングラデシュ)	Mr. MD. Saifullah (サイイフ)	40	Engineering Manager, Bangladesh Television  (国営放送テレビ局技術部長)	Dhaka Polytechnic Institute	H: O: Bangladesh Television P.O. Box 456 Rampura, Dhaka, Bangladesh.
2		Cameroon (カメルーン)	Ms. Caroline Ijang Akutu (キヤロル)	38	Chief of Service Broadcasting & Copy-Right Service-CRTV  (ラジオ・テレビ局放送著作権課長)	Yaounde University	H: Nkondongo, Yaounde O: Cameroon Radio Television Corp. B.P. 1804 Mbaila II Yaounde, Cameroon
3		China (中国)	Mr. Ji Gueng-Jai (ジグエン)	30	Engineer of Radio and Television Broadcasting Management, the Radio & TV Dep. of Gansu Province  (甘肃省ラジオ・テレビ局技術管理課長)	Lanzhou University	H: O: The Radio & TV Department of Gansu Province, People's Republic of China
4		Colombia (コロンビア)	Ms. Liliana Maria Estrada Lopez (リリアナ)	33	Manager, TV Camaras Ltd.  (テレビカマラス社社長)	University of Antioquia The New School for Social Research	H: Calle 43 No. 71-77 Medellin, Colombia O: TV. Camaras Ltda. A.A. 50182, Medellin, Colombia
5		Ethiopia (エチオピア)	Mr. Aschalew Demissie (アスチャロ)	40	Head of Current Affairs Department, Ethiopian Television  (国営テレビ報道部長)	Prince Mekonnen	H: O: Ethiopian Television P.O. Box 5544 Addis Ababa, Ethiopia
6		Ghana (ガーナ)	Mr. Abraham Markey Markwei (エイブ)	40	Senior Producer, Director, Ghana Broadcasting Corporation  (放送協会上級プロデューサー)	National Film & TV Institute	H: P.O. Box A-459 Accra, Labadi O: TV Producer, Ghana Broadcasting Corporation P.O. Box 1630, Accra, Ghana

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
7		Malaysia (マレーシア)	Mr. Shabbahrom bin Dato Shahrar ( シ ャ ャ ャ )	45	Assistant Controller of News, Radio and Television Malaysia  (國営放送報道制作副部長)	Victoria Institution	H: No. 24, Jalan SS 5A/16 Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya Selangor, Malaysia O: Bilik Berita Ehtwal Semasa (R) Angkasapuri, 50614 Kuala Lumpur, Malaysia.
8		Pakistan (パキスタン)	Mr. Khalil Ahmad Ansari ( ア ン サ リ )	56	Senior Producer Radio/TV, Allama Iqbal Open University  (放送大学上級プロフェッサー)	Gorden College	H: H. No. 296 St. 87 G-9/4 Islamabad, Pakistan O: Allama Iqbal Open University Islamabad, Pakistan
9		Senegal (セネガル)	Mr. Ibrahim Ndiaye ( イ ブ ラ ヒ ム )	40	Head of Production and Co-Production Television Division  (テレビ番組制作専任部長)	Dakar University	H: Villa No. 7919, Stoop Verre 8, Dakar, Senegal O: ORTS - P. 11766, Dakar, Senegal
10		Zaire (ザイール)	Mr. Kangu Mvengo ( カ ン グ ヴ )	44	Chief Engineer, Tele Zaire, 1 <sup>st</sup> Office Zairois de Radiodiffusion et de Television  (國営放送チーフ・エンジニア)	National Audiovisual Institute	H: 3 AV. Boma Kinshasa Banda, Rep. of Zaire O: C. Z. R. T.







(個 別 研 修 員)








11		Barbados (バルバドス)	Mr. John Colin Manning ( ジ ャ ン )	50	Deputy Chief Information Officer, Barbados Government Information Service  (政府広報局副情報官【放送担当】)	Ryerson Polytechnic	H: 6 Warrens Crescent St. Thomas Barbados West Indies O: Bay street, St. Michael Barbados West Indies
12		Djibouti (ジブチ)	Mr. Omar Said Bileh ( オ マ ール )	30	Chief of Program, Radiodiffusion- Television de Djibouti  (國営放送番組編成部長)	Institut National De L'Audiovisual	H: Cite Check Osman, B.P. 97, Djibouti O: 1 Av. St. Laurent du VAR B.P. 97, Djibouti
13		Indonesia (インドネシア)	Ms. Endang Sulistyasari ( リ ス )	30	Instructor Multi Media Training Center, Ministry of Information  (ラジオ・テレビ放送訓練センター講師)	Padjadjaran University	H: Gang Rambuan No. 1 Klaten Jawa Tengah, Indonesia O: M. M. T. C. Magelang KIM6 Yogyakarta, Indonesia



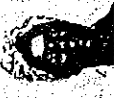
(5) LIST OF PARTICIPANTS IN THE COURSE ON AGRICULTURAL CO-OPERATIVES 1990  
1990年度 農業協同組合研修コース研修員名簿

受入期間: 1990.5.13~1990.7.14  
受入先: アジア農業協同組合研修機関(IDACA)




Hachioji International Training Centre  
Japan International Cooperation Agency  
国際協力事業団八王子国際研修センター

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (経歴学歴)	Mailing Address (本國の住所)
1		Bangladesh	Mr. Alamgir Kabir Samad (サマド)	41	Deputy Director Bangladesh Rural Development Board, Dhaka, Bangladesh (農村振興局 部長補佐)	Development Administration, Birmingham University(U.K)	Bangladesh Rural Development Board 5 Kawran Bazar, Dhaka, Bangladesh
2		Brazil	Mr. Tetsuo Nohara (ノハラ)	49	Manager of Rural Extension Department, Agricultural Cooperative Cotia CAC-CC (コチア農業組合中央会 普及部長)	Horticultural and Viticulture Faculty of the Higher Agriculture Institute of Plovidiv	Rural Extension Department, Agricultural Cooperative- Cotia CAC-CC, Avenida Jaguare, 1487 CEP-06346-Sao Paulo, Brazil
3		Colombia	Mr. Sergio Garcia Mutis (ガルシア・ムティス)	23	Assessor Marketing and Financies for "Cooperativa Panelera de Santander" (バナラ・デ・サンタンデール 販売・金融協同組合 財務評価担当)	Cooperative Management, Bucaramanga National Department	Cooperativa Panelera de Santander, Avenida Quibrada Seca No.16-02, Bucaramanga, Colombia
4		Colombia	Mr. Luis Francisco Llanes Nieto (フランシスコ・リャネス)	45	Director, Integral Management of the Lebrija Superior Basin River Project (レブリハ流域プロジェクト統括責任者)	Forestry, National University of Colombia	C.D.M.B., Calle 34 No.17-20, Bucaramanga, Colombia
5		Indonesia	Mr. Helmy Almuadin, Se (アルムディン)	34	Staff of Directorate General of Business Promotion for Cooperatives (協同組合事業推進事務局)	Management, University of Krisnadwipayana	Directorate General of Business Promotion for Cooperatives, Ministry of Cooperatives, HR Rasuna Said Kav 2.4.5 Kuningan, Jakarta-12940, Indonesia
6		Indonesia	Mr. Subagyono Darmowiyomo (バグヨモ)	41	Extension Officer, Food Crop Agricultural Service, Province of Lampung (ランポン食料・農業局 普及員)	Agro-economy, University of Gadjah Mada	Food Crop Agricultural Service, Teuku Umar 1 Halimena Bandar Lampung, Indonesia

No. (号)	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (経歴)	Mailing Address (本國の住所)
7		Kenya	Mr. Joseph Kigira Mwangi (ムワンギ)	32	District Cooperative Officer, Ministry of Cooperative Development (協同組合開発省 地域課係長)	Political Science/Economics, University of Nairobi	Ministry of Cooperative Development, P. O. Box 40811, Nairobi, Republic of Kenya
8		Malaysia	Ms. Aminah Binti Haji Ahmad (アミンハジ)	32	Cooperative Development Officer, The Cooperative Development Department of Malaysia (協同組合省 協同組合課長)	Economics, University of Malaysia	The Cooperative Development Department of Malaysia, Jabatan Pembangunan Koperasi, 17000 Pasir Mas, Kelantan, Malaysia
9		Malaysia	Mr. Mohd. Sohaimi Bin Abd. Rahman (ソハイミ)	28	Cooperative Development Officer, Cooperative Development Department of Malaysia (協同組合省 協同組合課長)	Economics Analysis, University of Malaysia	Cooperative Development Dept. of Malaysia Jalan Sultan-Salauddin, 5008 Kuala Lumpur, Malaysia
10		Mexico	Mr. Jorge M.P.V. Alvarado (ホルヘ)		Head of Experimental Station of Zacatepec (国立森林牧畜研究所付属サカチベック農業試験場長)	Economy, Postgraduate College	Experimental Station of Zacatepec A. Postal 12 Zacatepec, Morelos CP 62780 Mexico
11		Nepal	Mr. Kusheshwa Jha (ク)	38	District Cooperative Development Officer, Department of Cooperative Development (協同組合開発局 地域課係長)	Economics, Tribhuvan University	Department of Cooperative Development, Manbhawan Lalitpur, Nepal
12		Sri Lanka	Mr. Nandasena Heenatigala Pathirana (パチラナ)	46	Senior Assistant Commissioner, The Department of Cooperative (協同組合局 部長)	General Arts (Geography/ Economics/Sinhala), University of Sri Lanka	Department of Cooperatives, P. O. Box 419, Duke Street, Colombo 1, Sri Lanka
13		Thailand	Ms. Anecha Klinkesorn (アネチャ)	28	Staff in charge of public relation activities, The Cooperative League of Thailand (タイ協同組合連盟)	Mass Communication, (Radio Broadcast) Thammasat University	The Cooperative League of Thailand 4 Primit Road Bangkok 10800 Thailand

No. (番号)	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (経歴)	Mailing Address (本國の住所)
14		Thailand	Mr. Suchart Siripatumnuntha (スチャート)	39	Credit Analyst Bank for Agriculture State and Agricultural Cooperatives (BAAC) (農業・農協銀行)	Agricultural Science, Kasetsart University	Bank for Agriculture and Agricultural Cooperatives, 469 Nakornsawan Road, Bangkok 10300 Thailand
15		Uganda	Mr. Allen Dickson Kirya Kenna Kebba (ケナ)	26	Agricultural Officer, Cocoa Development Project, Ministry of Agriculture (ココア開発プロジェクト普及担当)	Agriculture, Makerere University	Cocoa Development Project, P.O.Box 3146 Kampala, Uganda
16		Zambia	Ms. Theresa Mwiya (マウイヤ)	40	Principal Officer, Marketing and Cooperatives, Ministry of Cooperatives (協同組合普及協議会 主任)	Lusaka College of Natural Resources Development	Department of Marketing and Cooperatives Box 56595 Lusaka, Zambia







INDIVIDUAL COURSE  
(個別コース)





17		Ghana	Mr. Titus Forster Aboku Nkrumah (ンクルマ)	43	Director, National Agricultural Cooperatives Ltd. Ministry of Mobilization and Productivity (全国農業協同組合 組合長)	Project Planning & Management Ghana Institute of Management & Public Administration	The P.N.D.C Secretary, Ministry of Mobilization & Productivity, P.O.Box M84 Accra, Ghana
18		Sri Lanka	Mr. Premaratne Banda Rajekaruna (ラジャ)	38	Deputy Provincial Director, Agricultural Development Authority (農業振興局 県局長補佐)	Agriculture, School of Agriculture	Agricultural Development Authority, Agrarian Services Center, Hanarathgoda, Sri Lanka
19		Tanzania	Mr. Waisaka Makange Heriel (ヘリエル)	40	Manpower Management Officer III Regional Development Office, Kilimanjaro (キリマンジャロ地域開発研究所人材開発担当)	Manpower Management, Institute of Development Management Muzumbe	Regional Development Office, C/O R.D.P. Kilimanjaro, P.O.Box 972, Moshi, Tanzania

List of Participants in Group Training Course  
 平成2年度 職業訓練指導員コース(電気工学科)研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成2年6月7日～平成3年3月24日  
 受入先：職業訓練大学校(The Institute of Vocational Training)

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Bolivia (ボリビア)	Mr. Francisco Belmonte Quintana (フランシスコ)	46	Instructor Escuela Industrial Superior: Pedro Domingo Murillo (ペドロ・ドミンゴ・ムリーリョ高等職業訓練校 電気科指導員)	Escuela Industrial Superior: "Pedro Domingo Murillo" (1969-1971)	Av. Pedro Marbon 1904 La Paz, Bolivia
2		El Salvador	Mr. Hector Pompilio Escobar Amaya (エクトル)	33	Head of Electrical Engineering Jose Simeon Canas University of Central America (ホセ・シメオン・カナス中央大学電機工学科主任)	University of Central America, Jose Simeon Canas(1988-1990)	AV-3 Casa #4 Residencial Valle Alto Lomas De San Francisco El Salvador
3		El Salvador	Mr. Jorge Agustin Alfaro Amaya (ホルヘ)	35	Teacher of Electrical Machinery and Basic Electronics, Central - America Institute of Technology (中央アメリカ工科大学電機機械学科教官)	Politechnics University of El Salvador(1979-1984)	Calle El Carmen No.2 Res. Pena Blanca Nueva San Salvador P.O.04111 El Salvador
4		Fiji	Mr. Abraham Simpson (エイブラハム)	30	Lecturer Fiji Institute of Technology (フィジー工業専門学校 電気科講師)	University of Canterbury (1978-1981) (Electrical Engineering)	P.O.Box 615 Suva Fiji
5		Iraq	Mr. Bashir Saleh Kiseab (バシール)	37	Industrial Teacher The Industry Institute, Basrah (バスラ工業技術学校 指導員)	Basrah University(1980-1984) (Electrical Engineering)	Basrah Industry Institute of Basrah P.O.Box 274,Iraq
6		Paraguay	Mr. Alberto Lara Navone (アルベルト)	41	Teacher Pia Carlos Antonio Lopez Vocational Training Center (カルロス・ロペス職業訓練センター、指導員)	Cristo Rey Technical School (1968-1970) (Electronic Course)	Dr. Coronel y Coronel Monero No.1815 Paraguay

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所屬先)	Educational Record (最終學歷)	Mailing Address (本國の住所)
7		Philippines (フィリピン)	Mr. Jose A. Villamer Jr. (ホセ)	30	Instructor I Electrical Engineering, Camarines Sur Polytechnic Colleges  (カマリネス・スル工科大学、電気科指導員)	Feati University, Manila (Electrical Engineering, 1977-1984)  (フィテイト大学、電気工学)	46 Dahlia Street, San Miguel, Iriga City Philippines
8		Singapore (シンガポール)	Mr. Loh Pok Kee Derek (デレック)	38	Training Officer Electrical Engineering Dept., Vocational & Industrial Training Board  (職業訓練局、電気工学科指導員)	City & Guilds of London Institute (Full Technological Certificate) (1981-1982)  (ロンドンシティ&ギルド学院)	Block 556 Jurong West Street, 42 708-411 Singapore 2264
9		Sudan (スーダン)	Mr. Galal El-Haj Mehamed Ahmed (シハラ)	30	Instructor Wad-medani Vocational Training Centre  (ワドメダニ職業訓練センター、指導員)	High Institute (Egypt) (Electric, 1982-1985)  (高等技術専門学校、電器科)	P.O. Box 144 V.T.C. Wad-medani, Sudan
10		Zaire (ザイール)	Mr. Nyengie Tshyoyo (チヨヨ)	42	Junior Supervisor National Institute of Professional Preparation (I.N.P.P.)  (国立専門家養成学校、電気科講師)	Applied Technics Junior College (Industrial Electricity 1975-1979)  (応用技術短期大学、工業電気)	3831 Av. Bateke Kingabwa, Zone De Limete Kinshasa, Zaire






(6)-(2) Vocational Training Instructors Course (Mechanical Engineering for Production) 1990-1991  
 平成2年度 職業訓練指導員コース(生産機械工学科)研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成2年6月7日～平成3年3月24日  
 受入先：職業訓練大学校(The Institute of Vocational Training)

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present, Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
1		Brazil (ブラジル)	Mr. Dalvan Luiz Pereira Padilha	34	Teacher Mechanical Trade Parobe Technical School  (パロベ工業専門学校、機械科教師)	Catholic Bishop University 1986-1987 (Mechanical Engineering, M.S.)  (カトリック司教大学、機械工学修士号)	Travessa Escobar, 140 CEP 91.900- Porto Alegre-RS Brazil
2		Hong Kong	Mr. Leung Kin Sum	32	Lecturer Mechanical Engineering Course Vocational Training Council  (職業訓練院、機械工学科講師)	Hong Kong University (1978-1980) (Industrial Engineering)	Rm 259 01 Chung House, 75Z 01, Essate, Kowloon Hong Kong
3		Indonesia (インドネシア)	Mr. Armin	34	Instructor Dept. of Manpower The Instructor Training Institute (CEVEST)  (セベスト指導員養成学校、機械科指導員)	CEVEST, The Instructor Training Institute (Machinery Trade, 1985-1987)  (ホンコン大学、生産工学科)	Housing Komplek Diklatin CEVEST D/28 Jalan Gunung Raya No.1 Bekasi, West Java, Indonesia
4		Kenya	Mr. Fredrick Kiswii Mwanja	33	Technical Instructor National Youth Service, Nairobi  (ナイロビ・ナショナル・ユース・サービス技術指導員)	Kenya Technical Teachers' College (1986-1987)  (ケニア工業教員短冊大学)	National Youth Service Box 96078, Mombasa Kenya
5		Mexico (メキシコ)	Mr. Julian Reyes Munoz Lira	27	Chief of Productions-Tools 115 Mexico-Japan Technological Education Center  (115メキシコ・ジャパン技術教育センター-機械科主任)	C.E.T. 21 (1978-1981) (Diploma)	Mariano Matamoros 219 Oriente San Francisco, Del Rincon, Guanajuato C.P. 38300, Mexico
6		Philippines (フィリピン)	Mr. Felipe S. Dela Cruz, Jr.	34	Instructor VI Machine Shop Technology Central Luzon Polytechnic College  (中央ルソン工科大学、機械科上級教員)	Central Luzon Polytechnic College Industrial Education (1973-1977)  (中央ルソン工科大学、産業教育科)	1655 Daang Maharlika San Jose City, Nueva Ecija Philippines

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本居の住所)
7		Singapore (シンガポール)	Mr. Tan Chong Teik, Roy. (ロイ)	31	Training Officer Mechanical Engineering Dept. Vocational & Industrial Training Board  (職業訓練局、機械工学科指導員)	Singapore Polytechnic(1975-1978) (Diploma)  (シンガポール工業専門学校)	61 Killiney Road Singapore 0923
8		Thailand (タイ)	Mr. Somwang Boonrakcharoen (ソムワン)	33	Senior Lecturer Mechanical Trade, King Mongkut's Institute of Technology North Bangkok  (キングモンクット工科大学、機械科上級講師)	King Mongkut's Institute of Technology North Bangkok M.S. Mech Engineering (1964-1967)  (キングモンクット工科大学、機械工 学科修士課程)	161/58 Banggrasy- Sinoi Road Banggrasy Nonthaburi 11190 Thailand
9		Thailand (タイ)	Mr. Sornial Wisessith (ソニャシ)	38	Teacher Buriram Technical College  (プリラム工科大学、教員)	King Mongkut's Institute of Technology (Industrial Education 1973-1974)  (キングモンクット工科大学、産業教育科)	525 Jira Road Buriram 31000 Thailand

List of Participants in Group Training Course  
 Vocational Training Instructors Course (Industrial Design Engineering) 1990-1991  
 平成2年度 職業訓練指導員コース(造形工学科)研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間:平成2年6月7日~平成3年3月24日  
 受入先:職業訓練大学院(The Institute of Vocational Training)




No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所屬先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Ghana (ガーナ)	Mr. Joseph Seth Odartey Lemprey	39	Assistant Chief Technical Officer State Construction Corporation.  (建設公社、技術副主任)	Accra Polytechnic(1969-1971) (Advanced Carpentry and Joinery)  (アクラ工業専門学校、上級木工専科)	State Construction Corporation P. O. Box 2582 Accra Ghana
2		Jordan (ヨルダン)	Mr. Mohammad Khlid Al-Nakeeb	29	Instructor Amman Vocational Training Corporation.  (アンマン職業訓練公社、指導員)	Amman Community College(1983-1985) (Decoration Eng. and Internal Des.) (アンマン短期大学、裝飾工学・内装デザイン科)	Box P. 8742 Jabal-Houseen Amman Jordan
3		Philippines (フィリピン)	Mr. Emilbario E. Abo-an	39	Instructor Polytechnic State College of Antique  (アンティケ州立工科大学、指導員)	Holio School of Arts & Trades (Furniture 1969-1971)  (イロイロ工芸大学、産業教育・家具製作)	Polytechnic State College of Antique Sbalom, Antique 5713 Philippines
4		Philippines (フィリピン)	Mr. Felix U. Aboia	41	Teacher III Tiburcio Tancinco Memorial Institute of Science and Technology  (ティブルシオタンスンシニコ記念科学技術学院、教員)	East Visayan School of Arts & Trades (Industrial Education 1968-1972)  (東ビサヤ工芸大学、産業教育・家具製作)	Tiburcio Tancinco Memorial Institute of Science and Technology Cabayog City, W. Samar, Philippines
5		Philippines (フィリピン)	Mr. Francisco Abarca Homeres	32	Assistant Professor Leyte Institute of Technology  (レイテ州立工科大学、助教)	Leyte Institute of Technology (Industrial Technology 1975-1979)  (レイテ州立工科大学、産業教育・家具製作)	73-A Esperas Ave. Tacloban City, Leyte, Philippines
6		Sudan (スーダン)	Mr. El-hadi Gammar El-Shafie	35	Senior Instructor Khartoum Vocational Training Centre  (ハルツウム職業訓練センター、上級指導員)	Khartoum Polytechnic (1976-1979) (Architecture)  (ハルツウム工業専門学校、建築科)	P. O. Box 537 Khartoum Sudan
7		Thailand (タイ)	Mr. Tongchai Punyatanunchai	35	Instructor Furniture Design & Making Division Rajamangala Institute of Technology  (ラジャマンガラ工科大学家具科、指導員)	King Mongkut's Institute of Technology (Industrial Design 1980-1982) (キングモンクット工科大学、工業デザイン科)	189/5 Soi Varoon 1 Wau Lai Rd. Changmai Thailand

List of Participants in Group Training Course  
 Japan International Cooperation Agency  
 平成2年度 職業訓練指導員コース(生産機械工学科)研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成2年5月7日～平成3年3月26日  
 受入先：職業訓練大学校(The Institute of Vocational Training)





No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (教育履歴)	Mailing Address (本居の住所)
1		Chile (チリ)	Mr. Ricardo Manuel Alsina	28	Teacher Federico Santa Maria Technical University (フェデリコ・サンタ・マリア工科大学自動車科、教員)	Federico Santa Maria Technical University (1982-1984)	Camino Troncal s/n, Casilla 920 Vinadel Mar, Chile
2		Fiji (フィジー)	Mr. Park Yuen Lee	30	Training Officer Fiji National Training Council (フィジー国立職業訓練局、指導員)	Fiji Institute of Technology (Automotive Technology, 1985-1986)	P. O. Box 6690 Valelevu, Nasinu, Fiji
3		Honduras (ホンジュラス)	Mr. Carlos Wilfredo Duque Alvarez	33	Instructor Automotive Mechanical Dept. Instituto Nacional de Formacion Profesional (国立職業訓練学校、自動車機械指導員)	University Nacional Autonoma de Honduras (1976-1979)	P. O. Box 3236 Boulevard Miraflores, Tegucigalpa, Honduras
4		Indonesia (インドネシア)	Mr. Azwar	32	Instructor Automotive Trade, Centre for Vocational and Extension Service Training (CEVEST) (セベスト職業訓練センター、自動車科指導員)	Instructor Training Centre (Automotive Trade 1979-1983)	CEVEST Project Jalan Gunung Raya No.1 Bekasi, West Java, Indonesia
5		Malaysia (マレーシア)	Mr. Mohamed Bin Ngah	25	Instructor Manpower Department, Ministry of Labour (労働省人材局、指導員)	University Technology of Malaysia (Diploma, 1983-1986)	Manpower Dept., Ministry of Labour, 6th Floor, Block B, Jalan Satu, Pusat Bandar Damansara, Damansara Heights, 50540, Kuala Lumpur, Malaysia.
6		Peru (ペルー)	Mr. Carlos Rodolfo Postigo Salinas	33	Supervisor Automobile Trade, National Service of Training for Industrial Work (SENATI) (セナティ国立工業訓練学校、自動車科主任)	National Service of Training for Industrial Work (SENATI) (Automobile Repairing 1975-1977)	Miguel Forga #246, Parque Industrial Arequipa, Peru

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
7		Philippines (フィリピン)	Mr. Isidoro M. Barrientos (イシドロ)	40	Instructor 2 Automobile Trade, Polytechnic State College of Antique (アンティケ州立工科大学、自動車科指導員)	Iloilo School of Arts & Trades (Automotive Mechanic 1969-1971)  (イロイロ工科大学、自動車科)	Polytechnic State College of Antique Sibalom, Antique Philippines
8		Singapore (シンガポール)	Mr. Tay Teng Koon (テイ)	38	Training Officer Motor Vehicle Mechanics Vocational & Industrial Training Board (職業訓練局、自動車科指導員)	City & Guilds of London Institute (1977) (ロンドンシティ & ギルド学院)	Vocational & Industrial Training Board PSA Building 466 Alexander Road #28-00 Singapore 0511
9		Thailand (タイ)	Mr. Rachai Kasawat (ラチャイ)	36	Instructor Sukhothai Technical College Vocational Education Dept. (スコーサイ工科大学職業教育科、指導員)	Institute of Technology and Vocational Education (Technology Education 1976-1978) (職業訓練大学、機械工学)	Sukhothai Technical College 2/4 Moo 5 Tambol Bae-Kruay Amphur Muang Sukhothai, Thailand 64000

List of Participants in Group Training Course  
 Vocational Training Instructors Course (Architectural Engineering) 1990-1991  
 平成2年度 職業訓練指導員コース(建築工学科)研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団/八王子国際研修センター

受入期間: 平成2年6月7日～平成3年3月24日  
 受入先: 職業訓練大学校(The Institute of Vocational Training)




No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本居の住所)
1		Indonesia (インドネシア)	Mr. Suprihadi (スプリハディ)	34	Instructor Industrial Vocational Training Centre Surabaya (スラバヤ工業職業訓練センター、指導員)	Senior Technical High School Wonosari(1973-1976) (ウォノサリ工業高校)	Industrial Vocational Training Centre Wonocolo, Surabaya Indonesia
2		Iraq (イラク)	Mr. Al-Akkam Jassim Akram (アッカム ジャシム アラム)	32	Instructor Dept. of Architecture University of Technology, Baghdad (バグダッド工科大学建築科、指導員)	University of Baghdad(1976-1981) College of Engineering (バグダッド工科大学工学部)	P.O.Box 6184 No.607/23/5 Al-Mutassarby/Mansour Baghdad, Iraq
3		Iraq (イラク)	Mr. Al-Hayder Sa'ad Tarik (アハヤド サアード タリク)	33	Instructor Dept. of Architecture University of Technology, Baghdad (バグダッド工科大学建築科、指導員)	University of Baghdad(1975-1980) College of Engineering (バグダッド工科大学工学部)	No.35/59/611 Al-Arduus, Almansour Baghdad, Iraq
4		Philippines (フィリピン)	Mr. Edgar M. Martinez (マルティネス)	35	Assistant Professor Drawing & Drafting Dept. Cebu State College of Science & Technology (セブ州立科学技術大学建築科、助教授)	University of Southern Philippines (1978-1984) (南フィリピン大学、教育管理修士課程)	Cebu State College of Science & Technology M.J. Cuenco Avenue, Cebu City, Philippines

List of Participants in Group Training Course  
(6)-(6) Vocational Training Course (Electronics), 1990-1991  
平成2年度 職業訓練指導員コース(電子工学科)研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
Japan International Cooperation Agency  
国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成2年6月7日～平成3年3月24日  
受入先：職業訓練大学校(The Institute of Vocational Training)

No.	Photo. (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Fiji	Mr. Satabogt Mavoa	31	Assistant Lecturer Telecommunication and Electronics Dept. Fiji Institute of Technology	Fiji Institute of Technology (Telecommunication, 1980-1982)	P.O. Box 15274, Suva, Fiji Island
2		Iraq	Mr. Waleed Shakir Mahmud Al-Janabi	33	(フジ-技術専門学校、電子科助講師) Lecturer & Technical Instructor Power Department, High Telecommunication Institute, Baghdad	(通信訓練センター、通信科) University of Technology, Baghdad (Power, 1976-1980)	House No. 4, St. 35, Mansala 903 Hay Al-Kareea, Baghdad, Iraq
3		Jordan	Mr. Mohammed Yousef Mustafa Al-Daif	27	(バグダッド通信学院、電気科指導員) Instrumentation Instructor Yajouz Trade Training Center	(バグダッド工科大学、電気工学科) Amman Polytechnic College (Electronic Engineering, 1982-1984)	P.O. Box 37, Hai Al-Arab, Al-Ruseifa, Jordan
4		Malta	Mr. Michael Bonello	24	(ヤジョウワズ職業訓練センター、電子機器指導員) Teacher Fellenberg Institute for Industrial Electronics	(アマンマン工科大学、電子工学科) University of Malta (Electrical Engineering, 1985-1990)	83 Main Street, Siggiewi, Malta
5		Mexico	Mr. Miguel Angel Cornejo Sandoval	33	(フェレンバンバーグ電子産業学院、教員) Teacher Electronics Communications Department Educational Technical Center No.115	(マルタ大学、電気工学科) National Institute of Politechnics (Electronics, 1976-1981)	Hidalgo No.49, C.P. 38700, Mexico
6		Paraguay	Mr. Gregorio Narciso Benitez	47	(No.115技術教育センター、電子通信科教員) Teacher Electronic Trade, Pdt. Carlos A. Vocational Training Center (カルロス・アントニオ大統領職業訓練センター、電子科教員)	(国立工科大学、電子工学科) Technical Institute of Argentina (Television, 1973-1975)	Tte. Bernal Y Canadon Chaqueño 3372, Trinidad, Paraguay





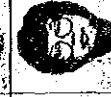


No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post. & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
7		Philippines (フィリピン)	Mr. Leonardo L. Navarro (レオナルド)	38	Assistant Professor Electronics Department, Central Luzon Polytechnic College  (中央ルソン工科大学、電子科上級指導員)	Central Luzon Polytechnic College (Applied Electronics, 1971-1975)  (中央ルソン工科大学、応用電子工学)	Purok 4, Malapit, San Isidro, Nueva Ecija, Philippines 3106
8		Thailand (タイ)	Mr. Ampun Ratanapongpien (アムンパン)	29	Instructor Electronics Department, Rajamangala Institute of Technology  (ラジャマングラ工科大学、電子科指導員)	King Mongkut's Institute of Technology (Telecommunication, 1983-1984)  (キングモンクット工科大学、通信科)	188-140 Jampol Rd. Amphur Maung, Nakhon Ratchasima, Thailand 30000
9		Turkey (トルコ)	Mr. Gungor Polat (ゴラツ)	33	Technical Teacher Tuzla Technical and Vocational High School  (ツズラ高等職業訓練学校、指導員)	Technical Training College (Electricity & Electronics, 1975-1980)  (技術訓練大学、電気・電子科)	Yali Mh. Yali St. No:1/1 K. Maltepe/Istanbul, Turkey



(7) LIST OF PARTICIPANTS in "SEMINAR FOR TRAINING SPECIALIST FOR SUPERVISORS, 1990"  
平成2年度 監督者訓練専門家セミナー研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
Japan International Cooperation Agency  
国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成2年6月14～8月10日 (June 14 - August 10, 1990)  
受入先：労働省職業能力開発局 (Ministry of Labour)







No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Brazil (ブラジル)	Mr. Roberto A. Schumaker (ロベルト)	44	Manager, SENAC Vocational Training Center at Guarulhos (商業職業訓練機構 課長)	Universidade de Sao Paulo	Off.: Rua Dr. Vila Nova, 228 CEP 01222 Sao Paulo - SP, BRAZIL Home: Rua Joaquim Anjos, 956-84 CEP 08415 Sao Paulo - SP, BRAZIL
2		India (インド)	Mr. H. Somasundaram (ソマスンダラム)	41	Deputy Director, Directorate General of Employment and Training, Ministry of Labour (労働省雇用 訓練局次長)	Institution of Engineers	Off.: AT-EPF, 15B, Mehini Road, Dehra Dun - 248001, INDIA Home: 11, New Canal Road, Fatehgarh Sahib, Dehra Dun - 248001, INDIA
3		Pakistan (パキスタン)	Mr. F. S. Bhalli (フスマンダラム)	49	Chairman, Examination Board, Vocational Training Programme, Overseas Pakistanis Foundation, Ministry of Manpower & Overseas Pakistanis (海外財団職業訓練試験委員会 委員長)	University of Strathclyde (United Kingdom)	Off.: OPF Head Office, 30-E Union Plaza Bive Area, Islamabad, PAKISTAN Home: No. 876 Street, 27, G-9/1 Islamabad, PAKISTAN
4		Philippines (フィリピン)	Ms. Angela E. Gabriel (アングエラ)	35	Senior Manpower Development Officer, National Manpower & Youth Council (労働青年協議会 労働開発専門官)	Philippine College of Commerce	Off.: National Manpower & Youth Council, East Service Rd., T. S. Legaspi, Manila, PHILIPPINES Home: 2068-B Road INDC Compound Sta. Mesa, Manila, PHILIPPINES
5		Singapore (シンガポール)	Ms. Sieh Li Chin (リー・チン)	30	Assistant Consultant, Management Guidance Centre, National Productivity Board (管理指導センター コンサルタント)	National University of Singapore	Off.: NPB Building, 2 Bukit Merah Central, SINGAPORE 0315 Home: Block 106, Flat 106, #01-841, SINGAPORE 2367
6		Sudan (スーダン)	Mr. Ahmed Bakri Hamad (バクリ)	45	Director, Vocational Training and planning, Ministry of Labour & Social Security (労働社会開発省 職業訓練センター所長)	Senior Trade College (West Germany)	Off.: P. O. Box 357, Khartoum, SUDAN Home: Khartoum - North, SUDAN
7		Thailand (タイ)	Ms. Nongpan Chayanitvachin (ノンパン)	43	Senior Technical Officer, Department of Industrial Promotion, Ministry of Industry (工業省産業促進部 技官)	Thammasat University	Off.: SITE Project, Dept. of Industrial Promotion, Ministry of Industry, Bangkok 1000, THAILAND Home: 1615/14 Phahonyothin Road, Sapan Kwai, Bangkok 10400, THAILAND



(8) LIST OF PARTICIPANTS IN DEVELOPMENT ECONOMICS (INDUSTRIAL PROJECT) COURSE 1990-1991  
平成2年度 開発エコノミスト(工業)コース研修員リスト

Hachioji International Training Centre  
Japan International Cooperation Agency  
国際協力事業団八王子国際研修センター

至入期日：平成2年6月14日-8月26日(June 14-August 26, 1990)  
至入先：国際開発センター(International Development Center of Japan)

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post. & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Argentina	Mr. Gerardo José Sanchis Munoz (ヘラルド)	28	Assistant Economic Advisor (to the office of the President) (大統領府総務庁経済アドバイザー)	Universidad Católica Argentina	Home Address: Av. Quilana 189 Buenos Aires 1014 Office: Balcarce 30, Buenos Aires Argentina
2		Bolivia	Mr. Horacio Felipe Vera Loza (オラシオ)	32	Industry Manager Development Corporation of La Paz (ラパス地方開発公社工業課長)	University of California, Berkeley	Home Address: 1580 Costa Rica St., La Paz, Bolivia, P.O. BOX 5427 Office: Av. Arce Santa Isabel, Bldg. Section A, 1st. Mezzanine P.O. BOX 6102, La Paz Bolivia
3		Brazil	Ms. Gina Guineth Paladino (ジナ)	33	Director of the Council of Science and Technology of Parana (パラナ州科学技術審議会役員)	Universidade Federal do Parana	Home Address: Av. João Guabero, 1104 ap. 212/80, 30-Curitiba-Parana Office: Rua Marechal Hermes 999- Terreo Ed. Castello Branco-Centro Civico 80.030-Curitiba-Parana- Brasil
4		China	Ms. Peixiong Shi (シ)	33	Vice-Secretary-General of Zhonjiang Science & Technology Exchange Center with Foreign Countries (江蘇省鎮江市对外科学技术交流センター次長)	Fudan University	Home Address: No. 27-1, 220 Huashanwan, Road, Zhenjiang, Jiangsu, P. R. China 212003 Office: 141, Zhengdong Road, Zhenjiang, Jiangsu, P. R. China, 212001.
5		Egypt	Mr. Magdy Naguib Arsanious (メルナニアス)	36	Staff of General Organization for Industrialization (工業公園職員)	Faculty of Electronics Engineering	Home Address: 133 Sad Zaglot Str. Giza Office: 6 Khaili-Agha Str. - Garden City - Cairo - Egypt.
6		India	Ms. S. Bhavani (ババ)	36	Deputy Secretary, Dept. of Industrial Development Ministry of Industry (工業省工業開発部課長)	Delhi University	Home Address: D-II/5/38 Block 9, Lodi Road Complex, New Delhi-110 003 Office: Ministry of Industry Dep. of Industrial Development Usveg Bhawan, New Delhi.

No. (写真)	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (学歴)	Mailing Address (本居の住所)
7		Malaysia	Ms. Masbah Hj. Ariffin (マ ス バ)	36	Asst. Secretary State planning Unit (Sarawak)  (サラワク州経済企画部部長)	University of Malaya	Home Address: 570, Jln. Datuk Ajjbah Abul Kuching Office: State Planning Unit 14th Floor, State Ministerial Complex, Petra Jaya, S 3650 Kuching
8		Mexico	Mr. Alejandro Luna Rodriguez (アレハンドロ)	39	Under Director Planning and Budget Ministry  (大蔵計画省課長)	University of Mexico	Home Address: Ponce 16 Casa 2 Colonia del Sur C. P. 01430 Mexico, D. F. Office: San Antonio Abad
9		Papua New Guinea	Mr. Philip Isu  (イ ス ヲ)	25	Investment Analyst Department of Finance and Planning  (大蔵計画省投資課長)	University of Papua New Guinea	Home Address: Sinapa Village, C/Wangela, Oro Province Office: Department of Finance and Planning P.O. Wards Strip Paganu, Papua New Guinea
10		Philippines	Ms. Ana Maria B. Vistan (ア ナ マ)	29	Senior Investment Development Specialist Board of Investment  (投資局専門官)	St. Paul College, Manila	Home Address: 218, P. de la Cruz St. San Bartolome, Novaliches Quezon City Philippines 1116 Office: Board of Investments 385 Gil J. Fuyar Ave. Makati, Metro Manila
11		Thailand	Ms. Pornpilas Perprasit (ポ ン ピ ラ ー)	30	Investment Promotion Officer Board of Investment  (投資局投資促進官)	Ramkhamhaeng University, Thailand	Home Address: 11 Soi 15 Saree 4 Ramkhamhaeng Road Phrakhanong Bangkok 10250 Thailand Office: 338 Vipavadee-Rangsit Road Banghen, Bangkok 10900
12		Tunisia	Ms. Amina Mkeda  (ア ミ ナ)	36	Head of Division Agency for the Promotion of Industry  (産業促進庁投資促進局次長)	University of Arts & Human Science	Home Address: 120 Cite M'hamed Ali 2040 Racas Tunisia Office: 63, Rue de Syrie 1002 Tunis







No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
13		Turkey	Mr. Mustafa Tuzhan  (トウラルハン)	39	Planning Expert The state Planning Organization  (国家計画部・経済計画専門官)	University of Karadeniz (Ph.D)	Home Address: Oran Seirt- Alinordü Sitesi: B. Block No. 8 Ankara Office: State Planning Organization Ankara, Turkey
14		Venezuela	Ms. Glordy Coromoto Farinas, Millan  (フネリニーニャス)	37	Director General and Private Consultant Office dedicated to Business for Industry in Development Project  (経営コンサルタント 工業開発部門)	Universidad Santa Maria	Home Address: Calle B Res. La Alameda, Torre B Apto. 13-B La Alameda, Office-1: Av. Orinoco Edif. L&M Piso 4 Ofic. 4-B Las Mercedes Office-2: Av. Torreon Piso 3 Las Mercedes



(9) List of Participants of LABOUR STATISTICS FOR POLICY PLANNING SEMINAR, 1990

平成2年度 労働統計・政策セミナー研修員名簿

受入期間：平成2年6月21日～同年8月4日 (June 21 ~ August 4, 1990)

Japan International Cooperation Agency  
Hachioji International Training Centre  
国際協力事業団八王子国際研修センター





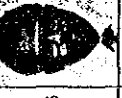

No	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age 年齢	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (学歴)	Mailing Address (本居の住所)
1		Ghana (ガーナ)	Mr. <u>George Gyantfi</u> (ジョージ)	43	Asst. Statistician, Ghana Statistical Service.  ガーナ統計局 統計補佐官	University of Ghana, B.A. Economics and Sociology 1981 M.A. (Population Studies) 1989	Office: P.O. Box 1086 Accra  Home : P.O. Box 11034, Accra-North, Ghana.
2		Indonesia (インドネシア)	Mr. <u>Kuswanto</u> (クス)	39	Staff of Sub Division of International Cooperation Dit. Gen. of Industrial Relations and Labour Standards, Department of Manpower 人材局 労働関係・労働標準部長 国際協力 担当	Public Administration Institute, Bachelor Degree of Public Adm... 1989	Office: International Cooperation & Legal Affairs Div. 8th Fl. Block A Department of Manpower, Jl. Gelat Subroto Kav. 51 Jakarta Selatan Home : Gg. Rambutan No.143 Rt. 003/03 - Pondok Betung, West Java Indonesia
3		Kenya (ケニア)	Ms. <u>Alice Olwalo Litunya</u> (アリス)	36	Employment/Training Officer, Acting Head of Employment Services, Ministry of Manpower Development and Employment 人事開発局 雇用サービス課長代理 雇用・定額担当	University of Nairobi, Bachelor of Philosophy in Economics 1988	Office: P.O. Box 30201, Nairobi  Home : P.O. Box 22715 Nairobi, Kenya
4		Maldives (モルジブ)	Mr. <u>Hassan Rasheed</u> (ラシード)	30	Personnel Services Officer, The President's Office  大統領府 人事担当官	American University of Beirut, Public Administration. (B.A.) 1988	Office: The President's Office Male'  Home : Flower ge. S. Maradhoo P C 19-02 Maldives
5		Paraguay (パラグアイ)	Mr. <u>Felipe Remon Huerta Delgado</u> (フェリペ)	27	Chief of the Department for the Study of Labour and its Estimation, Ministry of Justice and Labour  法務労働省 労働調査・予測局長	National University of Asuncion Farming Policy. 1988	Office: ADVA, Gaspar Rodriguez de Francisca y Estados Unidos, Asuncion  Home : ANDA, Eusebio Ayala, No.1.124 c/12 de Octubre, Asuncion, Paraguay
6		Philippines (フィリピン)	Ms. <u>Marisa Zapanta Legaspi</u> (マリサ)	31	Supervisor & Acting Chief of Industry Research Division, National Wages & Productivity Commission, Department of Labour & Employment  労働雇用局 産業課 監督官 課長代理	University of Sto. Tomas, Bachelor of Science in Commerce Major in Accounting 1988	Office: National Wages & Productivity Commission, Dpt. of Labour & Employ- ment, 4th flr. C. Licaros Bldg., Victoria cor. Maralla Sts. Intramuros, Manila Home : 833 Malina St., Caridad, Cavite City, 4100 Philippines

No	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age 年令	Present Post & Place of Employment (現職・所屬先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
7		Thailand (タイ)	Ms. Chanit Watchreeyothin (チャニ)	35	Statistician, Labour Studies and Planning Division, Department of Labour  労働省 労働調査企画課 統計部	Thammasat University B.A. Economics. 1978	Office: Labour Studies & Planning Div. Dpt. of Labour Ministry of Interior, Bangkok 10200.  Home : 271 Woreesawang Road Amphur Dusit, Bangkok 10800, Thailand
8		Venezuela (ベネズエラ)	Mr. Nelson Sulbaran (ネルソン)	29	Specialist in Computer Science, Ministry of Labour  労働省 電算部門 専門員	University of Los Andes Systems Engineer. 1985	Office: Torre Sur - Centro Simon Bolívar - Ministerio Del Trabajo - Estadística E Informatica  Home : Av. Ppal de Los Marañones, Res. La Colina Aptos. 12-B, Caracas, Venezuela







(10) List of Participants of Government Auditing (Computer Auditing) Seminar, 1990  
 平成2年度 政府会計検査セミナー研修員名簿

参加期間：平成2年7月2日～8月8日 (July 2 - August 8, 1990)  
 参加先：会計検査院 (Board of Audit of Japan)

Japan International Cooperation Agency  
 Hachioji International Training Centre  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

No	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age 年令	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
1		Ghana (ガーナ)	Mr. Eric Bortey Lamptey (ランブテイ)	42	Assistant Director of Audit, Audit Service (会計検査院検査課長補佐)	University of Ghana	Office: P.O. Box 906, Accra, Ghana  Home : P.O. Box 641 Ost Accra, Ghana
2		India (インド)	Ms. Vijaya Moorthy (マージー)	35	Director (State Receipt), Comptroller & Auditor General of India (会計検査院州支出調査課長)	University of Delhi	Office: 10, Bahadur Shah Zafar Marg, New Delhi - 110002, India  Home : c/o "Venkatesgiri" 27 Defence Enclave, Vikas Marg Delhi-110092, India
3		Indonesia (インドネシア)	Mr. Suhardiyanto (スハルディヤント)	42	Assistant Inspector for Research and Development, The Supreme Audit Board of Indonesia (会計検査院研究開発監督官補)	Institute of Finance	Office: Badan Perwakilan Keuangan R. I. Jl. Gatot Subroto No. 31 Jakarta Pusat, Indonesia  Home : Komplek Bepelita III No. B-5 Kebonjeruk - Palmerah Jakarta Barat, Indonesia
4		Korea (韓国)	Mr. Han Jung Soo (ハン)	32	Assistant Director, Board of Audit & Inspection (監査院院長補佐)	Sung Kwon Kwan University	Office: 2-26, Samchung-dong, Chongro-ku, Seoul, Korea  Home : 815-204, Goduk-Dong, Gangdong-gu, Seoul, Korea
5		Malaysia (マレーシア)	Mr. Muzari bin Suri (アンワリ)	33	Senior Auditor, Auditor General, Office of Malaysia (会計検査院上級調査官)	University of Kebangsaan Malaysia	Office: Jalan Tugu, 50518 Kuala Lumpur Malaysia  Home : No. 2 Jalan Menghadu 2, Taman Bukit 01000 Kangar Perlis, Malaysia
6		Papua New Guinea (ニューギニア)	Mr. Iru Doko (ドコ)	29	Audit Inspector, National Government Division, Auditor General's Office (会計検査院調査官)	P. N. G. University of Technology	Office: P.O. Box 4099, Boroko, N. C. D., Papua New Guinea  Home : P.O. Box 1010, Port Moresby, Papua New Guinea

Japan International Cooperation Agency  
 Hachioji International Training Centre  
 国際協力事業団八王子国際研修センター





No	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age 年齢	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
7		Philippines (フィリピン)	Mr. Alfredo F. Amahan (アマハン)	29	State Auditor I. Commission of Audit (会計検査院調査官)	University of San Carlos	Office: Commonwealth Ave., Quezon City Philippines  Home : #31 Tamayo Street, Project 2 Quezon City, Philippines
8		Saint Lucia (セント・ルシア)	Ms. Arlette Rycinth (ハイアシンス)	37	Auditor II. Audit Department (会計検査員調査官)	St. Joseph's Convent	Office: New Government Buildings, Block 'C', Castries Waterfront Saint Lucia  Home : 39 High Street, Castries, Saint Lucia
9		Singapore (シンガポール)	Ms. Adeline Qui Pheng Gek (ウイ)	33	Project Leader, Auditor General's Office (会計検査院プロジェクトリーダー)	University of Singapore	Office: 40 Scotts Road, Environment Bldg., #10-00 (0922) Singapore  Home : 129 Tawan Perwata Singapore 1963
10		Sri Lanka (スリランカ)	Mr. Leelarathna Harisinha Vidangathirana (ビダナハシラナ)	43	Superintendent of Audit, Auditor General's Department (会計検査院上野調査官)	Sri Lanka Institute of Development Administration	Office: Colombo 7, Sri Lanka  Home : 'Sisira' Kandewatta, Migoda, Sri Lanka
11		Thailand (タイ)	Ms. Yonwadee Nungrochaiyorn (ヤオワディー)	39	Assistant Director Government Enterprises and Funds Audit Division, Office of the Auditor General (会計検査院公共企業体検査課長補佐)	Chulalongkorn University	Office: Soi Aree Somban, Rama VI Road, Phrayathai Bangkok 10400, Thailand  Home : 40/44 Lat Phrao Road, Wangchulalongkorn Bangkok Bangkok 10310, Thailand
12		Zambia (ザンビア)	Mr. Ian Victor Thornicroft (ソーニクロフト)	29	Auditor, Auditor General's Office (会計検査院調査官)	Croydon college, London	Office: P.O.Box 50071 Lusaka, Zambia  Home : 75 Broad Road, Fairview Rhodes Park, Zambia



(11) List of Participants in Prosthetic and Orthotic Technicians Course, 1990-1991  
 平成2年度 補装具製作技術コース研修員名簿

Hachioji International Training Center  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成2年7月23日～平成2年12月12日 (from July 23, 1990 to December 12, 1990)  
 受入先：国立身体障害者リハビリテーションセンター (National Rehabilitation Center for the Disabled)

No. (写真)	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Iraq イラク	Dr. Amel Yousof Gasim Beidawi (女性) アメル・ベルグウィ	32	Practitioner at Center for Medical Rehabilitation and Joint Diseases 保険省リハビリテーションセンター医師	Medical College of Basrah, 1983 バスララ大学医学部卒	Office: Adhmayy Al-rabee Dist. Sakr Al-Umar, 342, St. 38, Buid. 100 Home: No. 5, St. 18, Sec. 307, Al-Gahera, Baghdad, Iraq
2		Malaysia マレーシア	Mr. Siew See シエニ・シー	45	Technicians Orthotic and Prosthetic University Hospital 大学病院 義肢装具士	L. C. E., 1964	Office: c/o Rehabilitation Unit University Hospital 59100 Kuala Lumpur Home: 81, Jalan SS 3/66, 47300 Petaling Jaya, Selangor
3		Indonesia インドネシア	Mr. Mulia Jaya ムリア・ジャヤ	30	Staff of Prosthetic and Orthotic Technician Jakarta Cipto Mangun Kusumo Hospital ジャカルタ スイプト・マングン・クスモ病院 義肢装具士	Jakarta Senior Technical School, 1981 ジャカルタ高等技術専門学校1981年卒	Office: Cipto Mangunkusno Hospital Diponegara No. 71 Jakarta - Indonesia Home: Cibubur, Rt. 001/03 Jakarta Timur Indonesia
4		Thailand タイ	Mr. Mamon Bunchornbavakul マモン・ブンコンタンタヴァ	42	Physical Therapist 6, Orthopaedics Dept., Faculty of Medicine, Mahidol University マヒドール大学医学部整形外科 理学療法士	B. S. (Physical Therapy), Mahidol University M. A., Northeast Missouri State Univ. マヒドール大学理学療法専攻卒業 ノースミズーリ州立大学修士卒	Office: Division of Rehabilitation Medicine, Faculty of Medicine, Ramathabodi Hospital, WARDIOL UNIT, 25/1 Areeasamphan 3 Phaholyothin Highway BKK 10400



(12) List of Participants of High Technology Research Course, 1990  
平成2年度 職業訓練大学校ハイテク・リサーチコース研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
Japan International Cooperation Agency  
国際協力事業団八王子国際研修センター




受入期間：平成2年7月26日～平成3年2月24日 (July 26, 1990-February 24, 1991)  
受入先：職業訓練大学校(The Institute of Vocational Training)

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
-----	---------------	-----------------	--------------	-------------	--	------------------------------	----------------------------

Application of Mechatronization Technology (メカトロ技術の応用)

1		Brazil (ブラジル)	Mr. Marcos Antonio Neto	27	Electronic Project Engineer Institute of Technology of Pernambuco (電子工学計画技師)	Federal University of Pernambuco, Electronics Engineering (ペルナンブロ大学 電子工学)	Office: Avenida Prof. Luter Freire, 700- PE Cidade Universitaria - Recife - PE Home: 4555 Recife Avenue - IPSEPE - Recife - PE.
2		Malaysia (マレーシア)	Mr. Rosam bin Salleh	30	Research Officer Standard and Industrial Research Institute of Malaysia (マレーシア工業規格研究所研究員)	University of New Haven (USA) Electrical Engineering (ニュー・ヘイブン大学 電気工学)	Office: Advanced Manufacturing Technology Centre, SIRIM, P. O. Box 35, 40700 Shah, Alam Selangor, Malaysia. Home: 14, Jln. 19/44E, 40000 Shah Alam, Selangor, Darul Ehsan, Malaysia



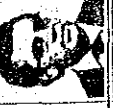



Manufacturing System of Interior Element and Units of Wooden House (インテリアエレメント及び木造住宅部材の生産加工システム)







3		Philippines (フィリピン)	Mr. Alberto P. Gesmundo	32	Science Research Specialist Forest Products Research and Development Institute, UPLB (林産品開発研究所科学専攻員 I-I)	Adamson University, Civil Engineering National University, Sanitary Engineering (アダムソン大学, 国立大学)	Office: Forest Products Research and Development Institute, UPLB Compound College, Laguna, 4031 Philippines Home: 560 J. Luna Street, Passay City Metro Manila, Philippines
4		Thailand (タイ)	Mr. Ehisit Laohathai	47	Research and Development Officer Forest Industry Organization Department, Ministry of Agriculture-Coops (農業協同組合名林業開発研究開発官)	Kasetsart University Forestry (カセサート大学 林業)	Office: Technical Division, Forest Industry Organization, 160, Rama 6 Road, Bangkok, Thailand. BANGKOK THAILAND 10100 Home: 40/1643 Prachanives 2, Tivanon Rd., Tambon Thasat, Amphoe Mueng, NONTHABURI THAILAND 11000
5		Turkey (トルコ)	Mr. Abdullah Sommez	36	Assistant Professor Woodworking Department Faculty of Technical Education University of Gazi (ガジ大学技術教育学部木工学科助教)	University of Gazi Faculty of Technical Education Ankara, Turkey Home: Ota Sokak No:51 Garmahane, ANKARA TURKEY	Office: University of Gazi Faculty of Technical Education Woodworking Department ANKARA, TURKEY Home: Ota Sokak No:51 Garmahane, ANKARA TURKEY

(13) List of Participants of The Seminar on Training Management in Vocational Training Institutions (1990)  
 平成2年度 職業訓練管理セミナー 研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成2年8月23日～10月19日 (August 23 to October 19)  
 受入先：労働省職業能力開発局 (Ministry of Labour)

No. (写真)	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Brazil (ブラジル)	Mr. Juan Pablo Garulo Rico (パブゾロ)	45	Manager at the Regional Department of SENAC in Sao Paulo (全国商業訓練機関サンパウロ支部課長)	University of Marilia (UNIMAR)	Office : Rua Dr. Vitor Nova, 228 01222 - Sao Paulo - SP Home : Rua Nantique, 115 - Bloco A-2, Ap. 44, 05302 - Sao Paulo
2		Cambodia (カンボディア)	Mr. Var Xibbar (ヴァイタール)	36	1st Secretary of General Director and Teacher of the KPNLF Technical School (サイト2キャンピング内職業訓練センター第1書記)		Office : K. P. N. L. F. Office, P. O. Box 22-28 Kamindra Post Office Bangkok, Thailand Home :
3		Guatemala (グアテマラ)	Mr. Jose Ismael Piedrasanta Guerra (イスマエル)	46	Consultant and Advisor on Human Resources Matters at the Inspection General of the Cooperative System (共同組合監督総局人材アドバイザー兼コンサルタント)	University of San Carlos of Guatemala	Office : Avenida La Castellana 6-51 Zona 9 Ciudad de Guatemala Home : 35 Avenida 13-70 Zona 5 Ciudad de Guatemala
4		Honduras (ホンジュラス)	Mr. Rigoberto Monscada Cerrato (リゴベルト)	33	Assistant of International Technical Cooperation office Instituto Nacional de Formacion Profesional (INFOP) (国立職業訓練庁海外技術協力課課長補佐)	Universidad Nacional Autonoma de Honduras	Office : INFOP Apto. Pasal 2295 Tegucigalpa, D. C. Home : Colonia Hato de Enmedio, Sector #6, Bloque #82, Casa #3537 Tegucigalpa D. C.
5		Kenya (ケニア)	Mr. Johnson Kahaso Charo (チャロ)	38	Senior Lecturer at the National Youth Service Engineering Institute (国家青年サービス隊技術専攻専任講師)	Monbasa Polytechnic	Office : P. O. Box 56742 Nairobi Home : P. O. Box 194 Mwanakeni Kenya
6		Mauritius (モーリシャス)	Mr. Seewajee Govinda (ゴヴィンダ)	41	Acting Senior Economist in the Ministry of Economic Planning and Development (経済開発省首席エコノミスト代理)	Poona University (INDIA)	Office : Emmanuel Anquetil Building 9th floor, Fort-Louis Mauritius Home : Railway Road Glen-Park, Vaccas, Mauritius

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
7		Papua New Guinea (パプア・ニューギニア)	Mr. Philip Aisa (フィリップ アイサ)	43	Deputy Manager, Makana Vocational Centre, Department of Education  (マカナ職業センター課長補佐)	Hagen Technical College	Office : P.O.Box 5664 Boroko,PNC Home :
8		Philippines (フィリピン)	Mr. Gerónimo S. Dela Cruz, Sr. (ジェロニモ デラ クロス)	46	Vocational School, Principal II Pangasinan School of Arts and Trades, Lingayen, Pangasinan  (パンガシナン工芸学校校長)	Baguio Central University	Office : Pangasinan School of Arts & Trades, Lingayen, Pangasinan, Philippines Home : #04 Guilig Street, Lingayen, Pangasinan, Philippines
9		Philippines (フィリピン)	Ms. Marilou V. Balano (マリウ バラノ)	33	Office in Charge, Training Division, Training & Materials Development Dept., Philippine Human Resources Development Center (PHRDC)  (フィリピン人選りセンター訓練担当官)	University of The Philippines	Office : U.L. Complex, Meralco Ave. Pasig, Metro Manila Philip- pines Home : 84 Sapphite St. Marikit Subd., Concepcion, Marikina, MN.
10		Panama (パナマ)	Mr. Luis Basilio Scott Castro (スコーット)	31	Coordinator-Programmer of Electronics, Electricity and Air Condition, The National Institute of the Vocational Training  (職業訓練庁職業訓練センター コーディネーター)	Autonomous University of Puebla	Office : Via Tocumen, P. O. Box 6-7861 Panama 6A, Panama Home : Los Robles Calle Los Pines Casa No.332
11		Thailand (タイ)	Ms. Kanungnich Kosalwat (ニャット)	39	Chief of Painting Section, National Institute for Skill Development, Department of Labour, Ministry of Interior  (内務省国立技術開発学院塗料課長)	Chulalongkorn University	Office : The National Institute for Skill Development, Dindaeng Rd., Phayathai, Bangkok 10400 Home : 40- 2770 Thivanon Rd., Thasai District, Nontaburi
12		Yamen (イエメン)	Mr. Mohamed Hassan Debwan (モハメッド)	33	Assistant Director of Evaluation and Supervising Department, Ministry of Education  (教育省評価・管理課次長)	Utah State University	Office : Sana'a Ministry of Education Home :







(14) List of Participants of National Health Administration Seminar, 1980  
平成2年度 衛生行政セミナー研修員名簿

Japan International Cooperation Agency  
Rachioji International Training Centre  
国際協力事業団(三子国際研修センター)

参加期間：平成2年9月1日～9月30日 (September 1 - 30, 1980)  
受入先：厚生省 (Ministry of Health and Welfare) 日本国際医療財団 (International Medical Foundation of Japan)

No	Country (国名)	Name (名前)	Age 年齢	Present Post & Place of Employment (現職、所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
1	Brazil ブラジル	Dr. Eduardo Levoovitz (エドゥアルド)	35	Planning & Development Subsecretariat, Health Secretariat of Rio de Janeiro (計画開発部長、衛生局、計画開発部長)	National School of Public Health Health Planning & Administration	Rua General Glicério, 114/201 Laranjeiras Rio de Janeiro RJ CEP 22270, Brazil
2	Brazil ブラジル	Mrs. Maria da Betznie Cavalcanti de Araujo Cesare (マリア)	44	Hospital special adviser, Health Secretariat of São Paulo (特別顧問、衛生局、病態特別顧問)	Federal Univ. of Pernambuco Pediatrics	85, Pedroso, Alvaresa St. Cap. 04531, ITAIM-Bibi, Brazil Sao Paulo, Brazil
3	Cambodia カンボジア	Dr. Hong Sun Huot (ホン)	44	Technical advisor, Health and Social Affairs Dept. Field Director of Health Affairs (社会衛生部技術顧問)	Univ. of Navarra Hospital, France	c/o 19-2 Soi Prach Phumi-Suan Phiu, P.O. Box 12-1014, Suan Phiu, Bangkok, 10120, Thailand
4	Kenya ケニア	Mr. Frederick J. Owino Otieno (フレドリック)	38	Senior Hospital Secretary, Ministry of Health (厚生省上級病院書記官)	Univ. of Nairobi Univ. of Nairobi Hospital, Administration (K.I.A.)	P.O. Box 849, Kisumu, Uruguay
5	Nepal ネパール	Dr. Narendra Bahadur Bana (ナレンドラ)	56	Chairman, Management & Development Board, BIR Hospital (ネパール病院開発部長)	Calcutta Univ. (M.B.B.S) Anesthesiology, UK (C.F.A., R.C.S.)	P.O. Box 2188, Kathmandu, Nepal
6	Papua New Guinea パプアニューギニア	Mr. Coleman Mopi (コリアン)	38	Asst. Secretary-Policy, Planning & Evaluation Div., Ministry of Health (厚生省政策計画局)	Leeds Univ., UK Health planning & Administration	P.O. Box 3851 Boroko, Papua New Guinea







No	Country (国名)	Name (名前)	Age 年齢	Present Post & Place of Employment (現職、所屬先)	Educational Record (経歴、学歴)	Mailing Address (本国の住所)
7	Paraguay パラグアイ	Dr. Carlos Federico <u>FERRERA</u> Russo (カルク フェリェラ)	43	Director, Post Graduated Dept. Faculty of Medicine, National Asuncion University of School of Medicine パラソカ大学校公衆衛生医学部長	National University of Asuncion School of Medicine	Rilas Garay, 912, Paraguay
8	Peru ペルー	Mr. Julio C. Zaramoni S. (ゾラモニ)	33	General Director, International Technical Cooperation Dept. (国際技術協力部長)	San Marcos National University, Physician Surgeon	Paseaje El Retiro 584, Apt. 303 Ciudad Serapite, Santa Rosa Callao, Peru
9	Peru ペルー	Dr. Carmen H. Miyasato. M. (ミヤサト)	43	Chief, Cytopathology & Cytogenetic Dept., Guillermo Almeraz I. National Hospital (国立病勢部遺伝学部長)	San Marcos N. University Pathology	Los Economos 112 Lima, 12 Peru
10	Philippines フィリピン	Mr. Eduardo C. <u>Carvida</u> (カビダ)	35	Supervising Legislative Staff Officer, Secretary of the Senate Committee on Health, Senate of the Philippines ウピル上院委員立法部書記官	Univ. of The Philippines	33-A Palanan St. Sta Mesa, Heights, Quezon City, Philippines
11	Thailand タイ	Dr. Napsin Ophasmond (オハソンド)	44	Head, Community Health Div. Vajirra Hospital, Bangkok Metropolitan (バツワラ病院 公衆衛生部部長)	Manibol Univ.	1788/237, Soi Sarateyothin, Charansaniwong Rd., Bangkoknoi, Bangkok, Thailand
12	Uruguay ウルグアイ	Dr. Maria <u>Elvira</u> Baracocha (バルコチャ)	32	Asst. Professor, Direccion Asst. Hospital de Clinicas, Dept. of Preventive & Social Medicine Medical School, Uruguay Univ. (ウラグワイ大学医学部予防医学)	Medical School in Uruguay, School of Public Health and Community Medicine Public Health Master	3416 Feliciano Rodriguez St., Montevideo 11600, Uruguay
13	Republic of Yeman 北イエメン	Dr. Abdul-Halim <u>Kashim</u> (カシム)	42	Deputy Director, CPL, Directorate of Public Health, Ministry of Health (厚生省保健衛生部次長)	Leningrad University Public Health	Ministry of Health Sanaa, Republic of Yeman

No		Country (国名)	Name (名前)	Age 年齢	Present Post & Place of Employment (現職、所属先)	Educational Record (経歴学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Poland ポーランド	Dr. Jacek Molicki (ヤシキ)	30	Medical Doctor, Pediatrician Academy Teacher, Medical Academy-Krakow (ワロワ 監科大学 医師 講師)	Kralow Medical College Pediatrics	31-118-Krakow, Podwale 1/3, Poland
2		Poland ポーランド	Dr. Jerzy Chajdas (シヤジ)	44	Health Head Manager, Polish Railway (ワロワ 鉄道衛生部長)	Medical Academy-Poznan Internal Medicine	Ul. Bortn. 22a, 31/60-688 Poznan, Poland
3		Poland ポーランド	Dr. Reclawa Mojzala (シヤワ)	39	Senior Adviser, Central Planning Office (中央計画局 上級顧問)	Finance & Economics University in Leningrad Organization Management	02-743 Warsaw, ul. Asyby 3m, 1109 Poland
4		Poland ポーランド	Dr. Jolanta M. Szaban (シヤ)	44	Asst. Professor, National Health Management Center (国立衛生管理センター 助教授)	Warsaw University, Law Faculty, Polish Academy of Science Organization & Management Institute	02-760 Warsaw, Ul. Kaspijska 6/43 Poland
5		Poland ポーランド	Dr. Janusz Halik Ryszard (ヤヌ)	42	Head, Social Problems Dept., National Health Management Center (国立衛生管理センター 社会問題学部長)	Polish Academy of Science Sociology of Medicine	Pruszkow Ul. Daszynkiego, 7m. 4, Poland




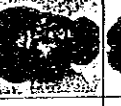
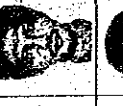

(15) List of Participants of Forest Management and Planning Course, 1990-1991  
平成2年度 森林管理計画コース研修員名簿







Hachioji International Training Centre  
Japan International Cooperation Agency  
国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成2年9月2日～12月16日 (September 2 ~ December 16, 1990)  
受入先：林野庁森林講習所 (Forestry Training Institute of Forestry Agency)

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (進学履歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Bangladesh (バングラデシュ)	Mr. Md. Al Haf Hossain Khan (カ - ン)	38	Assistant Conservator of Forests Sylhet Forest Division Forest Department, Ministry of Environment and Forests	University of Chittagong	(Home address) U. P. Tengripara, P. O. Bhadrin U. P. Tengripara, District Feni, Bangladesh (Official address) Assistant Conservator of Forests Forest Division, Sylhet, Bangladesh
2		Brazil	Ms. Marilda Rapp de Eston (マ リ ル ダ)	34	Scientific Researcher Forestry Institute - The Environmental Secretariat of São Paulo	University of São Paulo	(Home address) Av. Pe. Ferreira de Andrade, 96, nº 100 - E. CEP 05668-5, S. Cidade São Paulo, Brazil (Official address) Instituto Florestal - Rua do Horie 931, P. O. Box 1322 - S. Paulo SP, Brazil
3		China (中 国)	Mr. Fanglin Hou (ホ - ー)	27	Assistant Engineer Science and Technology Commission of Heilongjiang Provincial Government	University of Heilongjiang	(Home address) Harbin, P. R. China (Official address) 202 Zhongshan Ave., Harbin, P. R. China 15000
4		Colombia (コロンビア)	Mr. Héctor Garay Téllez (ヘ ク タ - ー)	34	Engineer Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá	Francisco José de Caldas University	(Home address) Calle 58A No. 81 - 64 Sur, Colombia (Mailing address) Apartado Aéreo 18304 - 1 Bogotá, Colombia (Official address) Calle 72C No. 40 - 56 Office 306 Bogotá, Colombia
5		Honduras (ホンデュラス)	Mr. Edas Muñoz Galeano (エ ダ - ス)	37	Forest Engineer Technical Assistant National Resources Ministry	Southern Illinois University	(Home address) Sta. Bárbara, S. B. Honduras (Official address) Romero Ave. La Paz, F. C. La Prensa Tegucigalpa, D. C. Honduras
6		Indonesia (インドネシア)	Mr. Anung Setyadi (ア ャ ン ウ ン グ)	36	Chief of Section II Forest Conversion Area Division Directorate of Forest Land Use Planning	Cadajah Mada of University	(Home address) Ciendek Indah, Block B-9, Semplak Bogor, Indonesia (Official address) Mangrove, Manahand Building 4th Floor, Block 1, J.L. Galat, Subroto, Kertassi, Indonesia









No. (写真)	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年令)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
7		Indonesia (インドネシア)	Mr. Zulfikhar (ズルフイカ)	29	Staff on Sub Directorate of Forest Land Arrangement Directorate of Forest Land Use Planning	Bogor Agriculture University	(Home address) Junggring, Rt. 01, Rw. 07 No. 21 P. Ranjeng, Bogor, Indonesia (Official address) Marsinah, West Jakarta Building Ruh. Pagar Blok T. 11, Cincin Subroto, Jakarta, Indonesia
8		Kenya	Mr. Gregory M.K. Mbitia (グレゴリー)	32	District Forest Official Ministry of Environment & Natural Resources	University of Nairobi	(Home address) K. O. Box 324, Kitimat-muchakos, (Official address) Forest Department, District Forest Office, P. O. Box 235, Kapsabet, Kenya
9		Malaysia	Mr. Ismail Talib (イスマイル)	37	Forest Management Officer State Forestry Department	Mara Institute of Technology	(Home address) 24, Regat, Kokam 9 Taman 31350, Ipoh, West Malaysia (Official address) Pejabat Berhutan Negeri Perak, Darul Ridzuan, Gunung 30000 Ipoh, Perak, West Malaysia
10		Papua New Guinea (パプアニューギニア)	Mr. John Worimbangu (ジョン)	28	Special Projects Officer Division of Forest	Papua New Guinea Forestry College	(Home address) Marambaria Village, C.M. Negre P. O. Box 8, Yangoru, Esp. Papua New Guinea (Official address) BMS FMB, Wewak, East Sepik Province, Papua New Guinea
11		Philippines (フィリピン)	Mr. Bayani S. Nera (ベヤニ)	42	Chief Forest Management Specialist Forest Economics Division Forest Management Bureau Department of Environment and Natural Resources	University of Philippines College of Forestry	(Home address) Luzon, Valenzuela, Metro Manila, Philippines (Official address) Visayas Avenue, Diliman, Quezon City, Philippines
12		Philippines (フィリピン)	Mr. Larry F. San Pedro (ラリー)	31	Chief Watershed Officer Watershed Management Department National Power Corporation	Aquinas University of Legaspi College of Graduate Studies	(Home address) 1623, 1615, St. Malate, Manila, Philippines (Official address) Cor. Quezon Blvd and Agham Road, Diliman, Quezon City, Philippines








No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所屬先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
13		Tanzania (タンザニア)	Mr. Kiboga M.M. Mbwana (キボガ ママ)	37	Forest Project Manager Ministry of Lands Natural Resources and Tourism	University of Dar Es Salaam	(Home address) P.O.Box 161, H.A.I., Kilimanjaro, Tanzania (Official address) P.O.Box 426 Dar-Es-Salaam Tanzania
14		Tanzania (タンザニア)	Mr. Masaba I.L. Kaugula (カテ イ グ ラ)	34	Forest Project Manager Ministry of Lands Natural Resources and Tourism	Sokoine University of Agriculture	(Home address) P.O.Box 1926 Moshi, Tanzania (Official address) P.O.Box 425 Dar-Es-Salaam Tanzania
15		Thailand (タイ)	Mr. Songsak Vitaya-Udon (ソングサク)	38	Chief of Policy and Plan Sub-Division Planning Division Royal Forest Department, Ministry of Agriculture and Cooperatives	Kasetsart University	(Home address) 30/133 Senaiwei Soi Senanikom 1, Ladprao, Bangkok 10330, Thailand (Official address) Planning Division, Royal Forest Department, Bangkok 10900 Thailand
16		Thailand (タイ)	Mr. Sopon Nakapan (ソポンナカパン)	41	Forest Officer Forest Management Division, Royal Forest Department, Ministry of Agriculture and Cooperatives	Kasetsart University	(Home address) 50/12 Soi 45, Paboiyethin Rd., Chauchak, Bangkok 10900, Thailand (Official address) Royal Forest Department, Forest Management Division Bangkok 10900 Thailand
17		Tunisia (チュニジア)	Mr. Aitafi Mustapha (アスタフタ)	53	Chef de Service de la Production Forestiere Direction Generale des Forêts	Ecole Nationale des Eaux et Forêts	(Home address) BP-1006-Tunis, RP Tunisia (Official address) 30 Rue Alan Savary-1002 Tunis Tunisia
18		Uruguay (ウルグアイ)	Mr. José Luis Braga Aguerre (ブラガ)	35	Manager CONAFOR	University of Uruguay	(Home address) Rbla. Rep. México 6517, Montevideo, Uruguay (Official address) 18 Julio 1006 Esc. 601 Conafor, Montevideo, Uruguay








(16) List of Participants of Taxation(General Tax Programme) Seminar 1990  
平成2年度 一般租税コース研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
Japan International Cooperation Agency  
国際協力事業団八王子国際研修センター

要入期間：平成2年9月6日～12月21日(September 6-December 21, 1990)  
受入先：国税庁(National Tax Administration)

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment: (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
1		Brazil (ブラジル)	Ms. Harumi Arashiro Goya	37	Revenue Inspector, Financial Secretariat of Sao Paulo State (サンパウロ州財務局税入審査官)	Faculty of Engineers of Barretos	Office: Av. Rangel Pestana, 300-4th floor - Sao Paulo - SP Brazil Home: Rua Borges Lagoas, 908 - apto 74 Sao Paulo, SP, Brazil
2		China (中国)	Mr. Jianping Ding	33	Researcher, Shanghai Customs College (上海関税大学研究官)	East China Normal University	Office: 45 Fen Yang Road Shanghai, China Home: Room 503 No. 47 Lane 277, Guo Ding Rd., Yang Pu District Shanghai, China
3		Egypt (エジプト)	Mr. Essam El Din Ahmed Khalifa	37	Lecturer, Institute of Tax Training Ministry of Finance (大蔵省租税研修所講師)	University of Eln-Shams	Office: 8 Hussein Hegazy St. Falky Bldg., Cairo, Egypt Home: 10 Abdel Fady Katab St., All Maskan Cairo, Egypt
4		Ethiopia (エチオピア)	Mr. Debele Girma	30	Special Investigator, Inland Revenue Administration Ministry of Finance (大蔵省内国税入局特別調査官)	Addis Ababa University	Office: P. O. Box 3087, Addis Ababa, Ethiopia Home: P. O. Box 7-32, Addis Ababa, Ethiopia
5		Haiti (ハイチ)	Mr. Emile Gerald	37	Head of Sub-Department, Tax Administration (国税庁調査課課長)	Human Sciences University	Office: Ange Ave. Paul VI & MGR, Gulfoz, Port-au-Prince, Haiti Home: Rue J. Poyetard, #14 Port-au-Prince, Haiti
6		Hong Kong (香港)	Mr. Hon-Kin Tsz	42	Senior Assessor, Tax Department (国税庁上級調査官)	Chinese University of Hong Kong	Office: Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong Home: Flat 17B, Block 3, City Garden 233 Electric Road, Hong Kong

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所屬先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
7		India (インド)	Mr. Mukesh Chandra Joshi (シ ョ シ)	38	Deputy Director, Income Tax (Investigation), Unit-V, Bombay, Ministry of Finance (大蔵省ボンベイ第五稅務課次長)	Dilhi University	Office: Room No. 419-B, Aayakar Bhawan, Maharishi Karve Road, Bombay-400 020, India. Home: D/12, Income Tax Colony, Peddar Road, Bombay, India
8		Indonesia (インドネシア)	Mr. Rusmadi (ルスマディ)	35	Staff of Secretary, Directorate General of Taxes (國稅庁總務課職員)	Pancasila University	Office: Jl. Gatot Subroto 40-42, Jakarta Selatan, Indonesia Home: Jl. Ciliwung 19 Ciliwitan Jakarta Timur 13640 Indonesia
9		Malaysia (マレーシア)	Mr. Arban Bin Sirun (アルハン)	42	Senior Assistant Director, Collection Div., Inland Revenue Department (内國歳入庁徴収部次長)	Institute Technology of Mara	Office: Unit SH 01-24, Cawangan Pungutan, Jabatan Hasil Dalam Negeri, Tingkat 1, Blok D, Kompleks Kuwasa, Kota Kinabalu Malaysia Home: E10 Taman Liles Jaya, 88000 Kota Kinabalu, Malaysia
10		Pakistan (パキスタン)	Mr. Javed Athar (ジャバド)	39	Inspecting Assistant Commissioner of Income Tax, Faisalabad Ministry of Finance (大蔵省フアイサルアバド稅務課次長)	University of Karachi	Office: Room No. 17, Income Tax House, Jail Road, Faisalabad Pakistan Home: House No. 5-B, Income Tax Colony, Jail Road, Faisalabad, Pakistan
11		Paraguay (パラグアイ)	Mr. Walter Allan Taboada Zarza (タボアダ)	38	Technical Law Assessor, Income Tax Office, Treasury Ministry (大蔵省所得稅務課稅法担当審査官)	Universidad Nacional de Asuncion	Office: Yegros ESQ Cnel. Bogado Paraguay Home: Cptan Figari No. 1031 Asuncion, Paraguay
12		Philippines (フィリピン)	Ms. Elvira O. Regoso (エルビラ)	36	Section Chief, Value-Added Tax Division, Bureau of Internal Revenue (内國歳入庁附加稅課課長)	Polytechnic University of the Philippines	Office: Room 214-A, BIR National Office Bldg., BIR Road, Diliman, Quezon City, Philippines Home: Lot 4, Block 28, Burbank St., North Fairview, Quezon City, Philippines 1118
13		Philippines (フィリピン)	Ms. Josephine Banzon Trillana (ジョセフィン)	35	Senior Tax Specialist, National Tax Research Center (國立稅務研究所高級稅務專門官)	University of the East	Office: 3rd Floor, Finance Bldg., Manila, Metro Manila, Philippines Home: 405 BLISS PACG-IBIG Hulo, Mandaluyong, Metro Manila, Philippines







No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年令)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
14		Saudi Arabia (サウジアラビア)	Mr. Hassan Romaih Al-Zahrani (ハッサン・ザラン)	25	Tax Examiner, Zakat & Income Tax Department (所得税局審査官)	King Saud University	Office: P. O. Box 6898, Riyadh 11187 Saudi Arabia Home: P. O. Box 89304, Riyadh 11682 Saudi Arabia
15		Singapore	Ms. Quok Li Ean (クオック・リー・イェン)	30	Assessment Officer, Inland Revenue Department (内閣歳入庁審査官)	National University of Singapore	Office: Fullerton Building, Singapore 0104 Home: 83 Charlton Road, Singapore 1883
16		Sri Lanka (スリランカ)	Ms. Malika Samarasekera (サマラセカラ)	36	Senior Assessor, Department of Inland Revenue (内閣歳入庁上級審査官)	University of Sri Lanka	Office: P. O. Box 515, Colombo 2, Sri Lanka Home: 253/42, Akuragoda, Talagama South, Sattaramulla, Sri Lanka
17		Sudan	Mr. Amir Abdulla Ibrahim (アミール・イブラヒム)	44	Director, Tax Office of White Nile Province (ホワイトナイール税務審査長)	Syracuse University, U.S.A.	Office: Sudan, Kosti Tax Office Home: Sudan, Kosti Tax Office
18		Swaziland (ワフジランド)	Mrs. M.J. Simelane (シメラネ)	36	Senior Tax Inspector, Income Tax Department (所得税局上級検査官)	University of Botswana & Swaziland	Office: Box 186 Mbabane, Swaziland Home: Box 1740 Manzini, Swaziland
19		Thailand (タイ)	Ms. Puangthong Palawatichai (プアントン)	32	Economist, Fiscal & Tax Policy Div., Fiscal Policy Office, Ministry of Finance (大蔵省財政政策課エコノミスト)	Kasetsart University	Office: Rama VI Rd., Bangkok 10400 Thailand Home: 14 Soi Pathanauek 4, Sukunvit 71 Road, Prakanong, Bangkok 10110, Thailand
20		Uruguay (ウルグアイ)	Mr. Gaston Luis Zubillaga (ラフイェイ)	27	Inspector, General Taxation Bureau, Ministry of Economy (経済防衛新国税局検査官)	University of the Republic of Uruguay	Office: Rondeau 1750, 3rd Floor, Equipo 212 Montevideo, Uruguay Home: Jose Ellauri 782/001, Montevideo, Uruguay



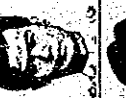


(17) List of Participants of Crime Prevention (Administration of Criminal Justice) Course, 1990  
 犯罪防止(刑事司法)コース研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間:平成2年9月10日~12月10日  
 英入先:国際アジア犯罪抑止研修所

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Costa Rica (コスタリカ)	Ms. Elizabeth Tosi Vega (トシベガ)	37	Judge in Penal Matters, Justice Administration (刑事裁判所 判事)	Costa Rica University	Office: San José Costa Rica, Avenue 6-8 Street 15-17 Home: San José, Costa Rica, Urbanización La Colina, Casa M-8, Curridabat
2		Fiji (フィジー)	Mr. Salamisa Bainivalu (バイニバル)	43	Drug Enforcement Officer, Police Inspector for Drug Section Fiji Police Force (国家警察薬物対策部 警務)	DAV Boys College	Office: Police Head Quarters, Rt. Sukuna House Box 239 Suva, Fiji Island Home: Lot 13 Cunningham Road Tacirua Plains Tamavua
3		India (インド)	Mr. John Somi Rolando Khathing (カシントン)	44	Deputy Director Narcotics Control Bureau Eastern Zonal Unit, Calcutta (インド東部地域薬物税制局 次長)	St. Stephen's College	Office: 4/2, Karaya Road (3rd Floor) Calcutta-700017, India Home: Block A, Flat No. 22 16, Dover Lane Calcutta-700023, India
4		Indonesia (インドネシア)	Mr. Bahar, Abdul Malik (バハマル)	44	Public Prosecutor, Intelligence Section, Public Control on Attorney General Office (司法長官府情報部付 検事)	University of Hasanudin	Office: Intelligence Section, Public Control the Attorney General Office Home: Jl. Adhyaksa VI D.18 L. Bulus Jakarta (12440) Sekatan, Indonesia
5		Kenya (ケニア)	Mr. Gabriel Syuki Mauvi (シユキマウビ)	34	Head, Kenyan Anti-Narcotics Sub-Unit, Police Department Office of the President (西部警察対策対策部 担当官)	St. Joseph's Seminary	Office: P.O. Box 30036, Nairobi Home: P.O. Box 23, Migwani, KITUI
6		Korea (韓国)	Mr. Kim, Yong-won (キムヨンウォン)	35	District Attorney of Suwon Ministry of Justice (水原地方検察庁 検事)	Law School, University of Michigan, USA	Office: Suwon District Public Prosecutors office Suwon, Kyungsido, Korea Home: New Beach Apt. 506-1311, Namschondong, Nambu, Pusan, Korea

No. (写真)	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
7		Malaysia (マレーシア)	Mr. Ismail Bin Mohd <u>Khalid</u>	43	Superintendent of Prison, Malaysian Prison College (矯正刑務所 教務部長 矯正監)	Sek Men Lelaki Duriari Daun	Office: Pengarah Makjib Penjara Malaysia Kajang, Selangor Home: No. 2E, Prison Apts. Kajang Prison Selangor
8		Papua New Guinea (パプアニューギニア)	Mr. Charles Guambo <u>Au</u>	38	Provincial Gaol Commander, Bomena (シンプ州刑務所 所長)	P. N. G. Joint Services College	Office: Commissioner of Correctional Service Department of C.S. P. O. Box 5889, Boroko, N.C.D. Home: C.S. Barawagi, P. O. Box 259 Kundiawa, Simbu Province
9		Philippines (フィリピン)	Ms. Yolanda A. Sebastian-Lira	40	Director, National Police Commission, Crime Prevention & Coordination Branch (CPCB) (国家警察委員会 犯罪防止と協調部第一部長)	National Defense College of the Philippines	Office: National Police Commission CPCB 319 Alco Building Sen Gil Puyat Avenue Makati, Metro Manila Home: 31 Victory Avenue, Quezon City
10		Philippines (フィリピン)	Mr. Felix E. Muehadada	42	Deputy and Executive Officer, Northern Sector Command, Capcom (首都警察北部方面部 次長)	Central Colleges of the Philippines	Office: Camp Bagong Diwa, Bicuitan Taguig, Metro Manila Home: Petalville, Jaro, Iloilo
11		Singapore (シンガポール)	Mr. Benny <u>Tan Chwee Eng</u>	38	Chief Narcotics Officer Central Narcotics Bureau (中央麻薬取締局 主席麻薬取締官)	University Science Malaysia	Office: Central Narcotics Bureau Eu Tong Sen St. Singapore 0106 Home: BLK 115, Clementi St. 13 #10-54, Singapore 0512
12		Sri Lanka (スリランカ)	Mr. Mervyn Jayalath <u>Samarakoon</u>	46	Senior State Counsel, Attorney General's Dept. Ministry of Justice (司法長官府 上席参事官)	Law College, Colombo	Office: Attorney General's Dept. Huelisdorp, Colombo 12 Home: 288/6, Havelock Road Colombo 5







No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職、所感先)	Educational Record (修終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
13		Sudan (スーダン)	Mr. Ahmed Hassan Mohammed Osman (オスマン)	44	Deputy Commissioner of Criminal Investigation Department Head of Interpol Khartoum  (国際刑事警察機構 カルツーム支局長)	Cairo-Khartoum Branch-University	Office: P.O. Box 288 Khartoum, Sudan  Home: P.O. Box 2182 Khartoum, Sudan
14		Tanzania (タンザニア)	Mr. Kulwa Sato Massaba (マッサバ)	46	Principal State Attorney, Grade I, in Director of Public Prosecutions Department, Attorney General's Chambers  (司法政官府検察局 主任検査官)	University of Dar-Es-Salaam	Office: P.O. Box 9050 Dar-Es-Salaam  Home: Ditto
15		Thailand (タイ)	Mr. Chalchom Akapin (アカピン)	34	Public Prosecutor to Legal Advisory Division, Public Prosecution Department  (内務省検察局法律顧問部付 検事)	Chulalongkorn University	Office: Hap Puey Road, Khet Pranakorn, Bangkok Home: 211 Soi Krung Thoeburi I Somdej Prachaot-Taksin Road, Kwaeng Kleng Ton Sai, Khet Klong San, Bangkok 10500
16		Thailand (タイ)	Mr. Chaiyos Oranonsiri (オランシリ)	29	Judge the Chumphon Provincial Court  (チャンポン州 判事)	Chulalongkorn University	Office: The Chumphon Provincial Court Chumphon 86000, Thailand Home: 138 New Road, Bang Rak, Bangkok 10500, Thailand
17		Venezuela (ヴェネズエラ)	Mr. Carlos Jose Ramirez (ラミレス)	30	Chief Inspector Direction of the Services of Intelligence and Prevention, DISIP  (内務省警察 警視正)	Universidad Santa Maria	Office: Direction Centre, El Narcotrafico, DISIP, Calle La Colina, Q.T.A. Arizal, Los- Chaquarinos, Caracas, Venezuela Home: Terrazas Del Club Hingco, Calle Colombia Q.T.A. Egles, Caracas, Venezuela.





(18) LISTE DES PARTICIPANTS AU COURS DE TECHNIQUES D'ENTRETIEN ET DE REPARATION DES EQUIPEMENTS DE CONSTRUCTION 1990-91  
 HACHIOJI INTERNATIONAL TRAINING CENTRE  
 JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

平成2年度 建設機械整備コース(仏語)研修員名簿

JAPAN CONSTRUCTION MECHANIZATION ASSOCIATION  
 日本建設機械化協会  
 平成2年10月4日 - 12月23日  
 Du 04 octobre au 23 décembre 1990

No.	PHOTO 写真	PAIS 国名	NOM 名前	AGE 年齢	POSTE PRESENT ET ORGANISATION EMPLOYEUSE 現職・所属先	CARRIERE SCOLAIRE 最終学歴	ADRESSE PERMANENTE 本国の住所
1		B E N I N	M. <u>TCHIBOZO Victor</u>	34	Chief du Bureau Approvisionnement, Services du Matériel des Travaux Publics. Direction des Routes et Ouvrages d'art. Ministère de l'Equipement et des Transports 設備運輸省 道路建設物局 建設機械課 資材室長	Complexe Polytechnique Universitaire de Cotonou (Equipement motorisé) カラヒ理工科大学 (機械(設備))	C/723 Gbeagbey, Cotonou BENIN * * * * S. M. T. P., B. P. 351 Cotonou, BENIN
2		CENTRAFRIQUE 中央アフリカ	M. <u>DEDJIBOUA-MBANGOTO Henri</u>	35	Chief d'Atelier Engins Direction du Matériel des Travaux Publics Ministère des Travaux Publics et de l'Aménagement du Territoire 公共事業国土整備省 建設機械局 建設機械整備工場所長	Centre de Formation Profession- nelle des Travaux Publics (Mécanique Auto/Engins) 土木職業訓練センター (自動車建設機械整備)	D. M. T. P., B. P. 978 Bangui, CENTRAFRIQUE D. M. T. P., B. P. 978 Bangui, CENTRAFRIQUE
3		CENTRAFRIQUE 中央アフリカ	M. <u>OUBANGUE Pierre</u>	34	Chief d'Atelier, Service d'Entretien des Routes, Ministère des Travaux Publics et de l'Aménagement du Territoire 公共事業国土整備省 建設機械局 道路整備課 整備工場所長	Centre de Formation Profession- nelle des Travaux Publics (Mécanique Auto/Engins) 土木職業訓練センター (自動車建設機械整備)	D. M. T. P., B. P. 978 Bangui, CENTRAFRIQUE D. M. T. P., B. P. 978 Bangui, CENTRAFRIQUE
4		G A B O N	M. <u>NDOUMITABA Innocent</u>	35	Chief d'Atelier des Travaux Publics Ministère des Travaux Publics 公共事業省 建設機械整備工場所長	Lycée Technique de Libreville, Centre Régional de Formation d'Entretien Routier (Lomé, Togo) リベールビル工業学校 道路整備研究所(モンクー (ルネローヌ、ロム)	Direction Outillage Mécanique Ministère des Travaux Publics B. P. 2211, Libreville GABON
5		G U I N E E	M. <u>BAH Sanoussy</u>	35	Chief du Garage Central de Km 4 Ministère des Transports et Travaux Publics 運輸公共事業省 Km 4 中央整備工場所長	Institut Polytechnique GAMAL ABDULL-MASSER à Conakry	Km 4/M. I. T. P., Conakry GUINEE * * * *
6		N I G E R	M. <u>HAROUNA Chaibou</u>	36	Chief du Service Départemental du Matériel de Tahoua Direction du Matériel des Travaux Publics Ministère de l'Equipement 設備省 建設機械局 クアア地機材料課長	Ecole Nationale d'Ingénieur de Bamako 国立バマコ理工科学校	T. P. Tahoua, NIGER * * * * D. M. T. P. B. P. 161, NIAMEY NIGER

No.	PHOTO 写真	PAYS 国名	NOM 名前	AGE 年齢	POSTE PRESENT ET ORGANISATION EMPLOYEUSE 現職・所属先	CARRIERE SCOLAIRE 最終学歴	ADRESSE PERMANENTE 本国の住所
7		T O G O トーゴ	M. NABINE GADO Rapo ナビース・ガド ナボ	39	<p>           Chef du Matériel.            Direction Régionale des Travaux Publics            Ministère de l'Équipement et des Postes et            Télécommunications            設備郵政通信省 地方公共事業局 機材課長         </p>	<p>           Ecole Primaire Publique Centrale            Centre Régionale de Formation            d'Entretien Régionale            中央公立小学校            道路総局地方研修センター         </p>	<p>           Direction Régionale des            Travaux Publics            B.P. 182, Sokode            TOGO * * * * *            Directeur Général des            Travaux Publics, B.P. 335,            Lomé TOGO            No.133, Rue WALLUKU, Kinshasa            ZAIRE * * * * *            Office des Routes (SGMT)            B.P. 16298, Kinshasa I            ZAIRE         </p>
8		Z A I R E ザイール	M. KIMEMBE Mazunga キンバンバ マズンガ	33	<p>           Chef du Service Approvisionnements,            Office des Routes (SGMT)            道路公団 資材課長         </p>	<p>           Université de Kinshasa            Faculté Polytechnique            キンシャサヤサヤ大学理工学部         </p>	





(19) LISTE DES PARTICIPANTS AU COURS DE MECANIQUE AUTOMOBILE VEHICULES DIESEL (AUTOBUS, CAMIONS, POIS-JOUES) 1990-91  
 HACHIOJI INTERNATIONAL TRAINING CENTRE  
 JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

平成2年度 バス・トラック整備技術コース(仏語)研修員名簿


H I N O M O T O R S Ltd.  
 日野自動車工業株式会社  
 平成3年1月10日 - 3月30日  
 Du 10 Janvier au 30 mars 1991

No.	PHOTO 写真	PAYS 国名	NOM 名前	AGE 年齢	POSTE PRESENT ET ORGANISATION EMPLOYEUSE 現職・所属先	CARRIERE SCOLAIRE 最終学歴	ADRESSE PERMANENTE 本居の住所
1		B E N I N ベナン	M. FANDOHAN Léopold ファンダハン レオポルド	33	Chief de l'atelier moteurs Direction des Routes et Ouvrages d'art Ministère de l'Equipement et des Transports 設備運輸省 道路橋道物局 エンジン整備工場長	Complexe Polytechnique Universitaire de Cotonou (Equipement motorisé) カラビ理工科大学 (機械化設備)	Maison QUENIN C/1396 Quartier Sainte Rita, Cotonou, BENIN
2		BURKINA FASO ブルキナファソ	M. BAMBAGO Idrissa バンダゴゴ イドリッサ	30	Chief de section poids-lourd et engins Direction du Matériel des Travaux Publics Ministère de l'équipement 設備省 建設機材局 トラック建機課	Centre de Régionale de Formation d'Entretien Routier (Lomé, TOGO) 道路整備訓練センター (トーゴ、ロメ)	01 B.P. 501, Ouagadougou 01 BURKINA FASO
3		B U R U N D I ブルンディ	M. NDAYIZIGIYE Cyrille ズダイジギエ シリアク	27	Chief de section UTRACO à Citega 公共輸送公社 キタガ橋樑工場課長	Lycée technique de Bujumbura ブジュンブラ工業高等学校	B.P. 1486, Bujumbura. BURUNDI
4		CENTRAFRIQUE 中央アフリカ	M. MALEKO Thomas マレク トマ	26	Mécanicien du Projet Direction de l'Énergie, des Mines, de la Géologie et de l'Hydraulique エネルギー鉱山地質水利省 プロジェクト局整備士	Ecole professionnelle de Bangui バンギ職業訓練学校	Ministère de l'Énergie, des Mines de la Géologie et de l'Hydraulique
5		C O N G O コンゴ	M. BADIKILA-SOUKA André バディキラスカ アンドレ	36	Chief de service du matériel à la Direction régionale UGER de NIAMI à Loubomo コンゴ道路資源公団 ニアリ地方局 機材課長	Institut supérieur des ponts et chaussées de Kharkov en Ukraine (URSS) ハルコフ橋梁道路高等学校 (ソ連)	171, Rue Gamboma, Brazzaville, CONGO
6		G A B O N ガボン	M. MABOUNDIA Pierre Brazza マンブング ピエール・ブラザ	38	Chief d'Atelier Inspection des Matériels Ministère des Travaux Publics, de la Construction et de l'Aménagement du Territoire 公共事業建設機工整備局 機材検査局 工場長	Centre de Formation de DAKAR-MARTINE (SENEGAL) ダカール海洋職業訓練学校 (セネガル)	B.P. 2211, Libreville, GABON

HACHIOJI INTERNATIONAL TRAINING CENTRE  
 JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY  
 国際協力国際研修センター  
 国際協力国際研修センター

No.	PHOTO 写真	PAYS 国名	NOM 名前	AGE 年齢	POSTE PRESENT ET ORGANISATION EMPLOYEUSE 現職・所属先	CARRIERE SCOLAIRE 最終学歴	ADRESSE PERMANENTE 本国の住所
7		G U I N E E ギニア	M. THIAM Abdou Karim チアム アブドゥール・カリム	36	Directeur du service d'entretien du parc automobile Ministère du Plan et de la Coopération Internationale 計画国際協力省 自動車整備課長	Institut Polytechnique GAMAL ABDEL NASSER ガマル・アブデル・ナセル 理工科学校	DIXINN Centre II, Conakry II, GUINEE
8		R W A N D A ルワンダ	M. KUREZI Emmanuel ムレージ エマヌエル	37	Chef de section transport en commun ONATRACHOM 公共輸送公社 公共輸送課長	Institut Polytechnique de Bucarest (Véhicules routiers) ブカレスト理工科学校 (道路車両)	E. P. 619. Kigali, RWANDA
9		T O G O トogo	M. SAKINZU Kodjo サキンズ コジョ	48	Chef du matériel Direction régionale des Plateaux des T.P. Ministère de l'Equipement, des Postes et des Télécommunications 設備郵政通運省 プラトー地方公共事業局 機材課長	Collège Chaminede シャミナート中学校	Direction régionale des T.P. E. P. 18. Atakpame, TOGO
10		Z A I R E ザイール	M. NJEMA KASINDIVIKO Bahati ヌジエマ・カシンディビコ バハティ	31	Chef de bureau atelier / garage Office des Voitures et Drainage 通車管理会社 自動車整備課長	Centre de formation des agents voyers Ministère des Travaux-Publics- Urbanisme-Habitat 公共事業都市計画住宅省 道路管理官養成所	Quartier Lokoro No. 43/A, Zona Matete, Kinshasa ZAIRE







(種別研修員)

No.	PHOTO 写真	PAYS 国名	NOM 名前	AGE 年齢	POSTE PRESENT ET ORGANISATION EMPLOYEUSE 現職・所属先	CARRIERE SCOLAIRE 最終学歴	ADRESSE PERMANENTE 本国の住所
1		D J I B O U T I ジブチ	M. GAMAL Mohamed Ali Chaker ガマル モハメッド・ アブアリ・シャケール	20	Mécanicien Direction des Travaux Publics Ministère des Travaux Publics 公共事業省 公共事業局 整備士	Lycée technique professionnelle 高等職業訓練学校	B. P. 119. DJIBOUTI







(20) List of Participants in Seminar on Crime Prevention (Senior Seminar), 1990  
 平成2年度 犯罪防止(上級)セミナー研修員名簿






Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成3年1月21日～3月4日  
 受入先：国際アジア警察犯罪防止研修所

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所 職先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本居の住所)
1		Botswana (ボツワナ)	Mr. Ikwaihaang Bagopi	31	Assistant Superintendent of Police Botswana Police Force	University of Botswana	Office: Private Bag 0012 Gaborone, Botswana  Home: P. O. Box 178 Mmadinare, Botswana
2		Brazil	Mr. Jose Carlos Gomes	45	Police Prosecutor of the Sao Paulo Civil Police Secretary of Public Security of Sao Paulo	University of Sao Paulo	Office: Avenida Higienopolis 758 01288 - Sao Paulo, S/P Brazil Home: Rua Desembargador Ferreira, Franca, 40 - bloco B AP.181 - Alto de Pinheiros SP/Brazil
3		China	Mr. Wang Qingxin	38	Assistant Procurator Corruption and Bribery Procuratorial Dept. Supreme People's Procuratorate of People's Republic of China	Peking University	Office: 147 Beihayuan St. Beijing 100726 P. R. C. Home: 3-9, Building 1 Section 3, Sanlihe District Beijing 100045, P. R. C.
4		Guinea (ギニア)	Mr. Saa Moty Leno	34	Blood Crimes Branch Chief Coordinator of Investigation Ministry of National Defense and Security	University of Bucharest	Office: Ministère Defense Nationale et Securite - B. Q. G. Conakray Home: Tanene - Marche Secteur II 9ème S/P - Conakry 3
5		Hong Kong (香港)	Mr. David Leung Cheuk-hay	44	Detective Superintendent Commercial Crime Bureau Royal Hong Kong Police Force	Man Sang College	Office: Police Headquarters Arsenal Street Hong Kong  Home: Flat B4, No. 4, King Tak St., Homanin, Hong Kong.
6		India (インド)	Mr. Santosh Kumar	45	Deputy Inspector General of Police Criminal Investigation Department Government of Bihar, Patna.	Allahabad University	Office: Santosh Kumar DIG CID Main Secretariat Patna - 80001 (Bihar) Home: Santosh Kumar Road No. 8, Patel Nagar, Patna - 800023 (Bihar) India

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター







No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present, Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
7		Indonesia (インドネシア)	Mr. Machiuddin Husin Sh.  (マヒューディン)	47	Judge, District Court in East of Jakarta.  ジャカルタ東部地区裁判所 判事	University of Gajahmada	Office: Jalan A. Yani No. 1 Pulomas Jakarta Timur  Home: Jalan Cempaka Putih Timur XII/4, Jakarta Pusat
8		Kenya (ケニア)	Mr. Jama Dalal Warsame  (ワルサマ)	41	Officer Commanding, Eldoret Police Division Office of the President.  大統領府エルドレト地区警察局長	Marsabit Secondary School	Office: Office of the President (Kenya, Police) Box 30083  Home: P. O. Box 2, Eldoret (K)
9		Korea (大韓民国)	Mr. Lee Sa Churl  (リサウル)	38	Senior Public Prosecutor Pusan District Public Prosecutors Office East Branch  釜山地方検察庁東部支庁 部長検事	Southern Methodist University USA	Office: 1133 Jaesong-dong, Haerundae-gu, Pusan, Korea  Home: Kyungnam Apt. 6-306 Bangsae - Dong, Seocho-gu Seoul, Korea
10		Malaysia (マレーシア)	Mr. Idris Bin Ismail  (イドリス)	40	Superintendent of Prison Head of Planning and Training Unit Malaysian Prisons College  矯正研修所 計画部長 矯正監	Mara Institute of Technology	Office: Malaysian Prisons College 43000 Kajang Selangor, Malaysia  Home: No. 13 D/E 5A QJRS, of Prisons College 43000 Kajang, Selangor Malaysia.
11		Malaysia (マレーシア)	Mr. Yeap Kim Seng  (ヤップ)	46	Assistant Head, Inspector-General of Police Secretariat, Bukit Aman Royal Malaysia Police  國家警察 ブキット・アマン地区 副総監	Tulane University	Office: Royal Malaysia Police Bukit Aman 56560 Kuala Lumpur  Home: No. 20, Jalan Athinalapan Taman Tun Dr. Ismail 60000 Kuala Lumpur
12		Nepal (ネパール)	Mr. Sharma, Soma Kantia  (シヤルマ)	51	Senior Superintendent of Police Police Department Home Ministry  内務省警察局長 警視長	Tribhuban University	Office: Home Ministry, Singh Durbar, Kathmandu Nepal  Home: JA 1 - 37 - KTM 3 Kathmandu, Nepal

No. (番号)	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
13		Pakistan (パキスタン)	Mr. Muhammad Nisar Ahmed Khan (ニサー アー ル)	53	Additional Secretary Ministry of Planning and Development Islamabad 企画開発庁 次官補	F. C. College, Lahore	Office: Ministry of Planning and Development, Islamabad Home: Village & P. O. Bucheke Tehsil Nankana Sahib District Sheikhupura
14		Paraguay (パラグアイ)	Dr. Pedro Villar Martinez (グ イ ラ ル)	52	Chief Inspector Public Relation Department Police of Capital Ministry of Internal Affairs 内務省警視庁渉外報道部 部長	National University Asuncion	Office: Benjamin Constant, and 15 de Agosto, Asuncion Home: Longino Santacruz C/EX. Almirante Escuela Rea. del Ecuador (Lambaré)
15		Peru (ペルー)	Ms. Lina Mercedes Muñoz Rodríguez (ムー ニ ヲ ス)	39	Judge in Penal Matters Lima District Court リマ地方裁判所刑事部 判事	Universidad de San Martín de Porres	Office: Palacio Nacional de Justicia Paseo de la Republica Lima-Peru Home: Jiron Tarapaca 835 Pueblo Libre Lima 21, Peru
16		Sri Lanka (スリランカ)	Mr. R. M. L. W. Ratnayake (ラ ト ナ ヤ ケ)	50	Senior Superintendent of Police Colombo South Police Division 警察警務 南コロンボ地区総督 (警視長)	Carey College	Office: Police Office I.F., New Secretariat Building P. O. Box 516, Colombo 01 Home: No. 80/1, George R. De Silva, Mawatha, Kotahena, Colombo 13 Sri Lanka
17		Thailand (タイ)	Mr. Anuchat Kongmalai (コング マライ)	41	Senior Public Prosecutor, Assistant Secretary to the Public Prosecutorial Service Commission 内務省検察局 計画課課長付検事	Thammasat University	Office: Office of the Public Prosecutorial Service, Commission, Department of Public Prosecution Building 6000 Home: 39 Soi, Sukkhan 2, Vipavadeerungset Rd., Lad-yow Bangkok 10900



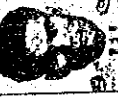
(21) List of Participants of Environmental Engineering (Air Pollution Control) Course, 1990-1991  
 平成2年度 環境技術(大気保全)コース研修員名簿

Japan International Cooperation Agency  
 Jaehochi International Training Centre  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間: 平成3年1月24日~同年3月14日 (January 24, - March 14, 1991)  
 受入先: 環境庁 (Environmental Agency), 日本環境衛生センター (Japan Environmental Sanitation Center)

No	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職、所屬先)	Educational Record (教育履歴)	Mailing Address (住所)
1		Brazil (ブラジル)	Mr. Almir Bressan Junior (ブレサン)	34	Secretary of State for Environmental Control, Government of the State of Espirito Santo (エスピリト州環境制御局政策担当官)	Federal University of Espirito Biology (1981)	Office: Av. Princesa Isabel, 629 Centro, Vitória, ES, Brazil  Home: Av. M.L. Mascarenhas de Moraes No. 99, Apt. 1-202, Vitória, ES Brazil
2		Chile (チリ)	Ms. Marta Zamudio Aravenda (ザムディオ)	43	Chief of Air Pollution Laboratory, Metropolitan Environmental Health Service (都市環境健康局大気公害研究室長)	Technical University of Chilean State, Chemical Engineer (1976)	Office: Buines Avenue 177, Santiago Chile  Home: Diego de Almagro 2391-F Santiago, Chile
3		Colombia (コロンビア)	Mr. Rafael Ospina Lopez (オスピナ)	31	Engineer of Environmental Protection Section, Bogota District Welfare Service (ボゴタ市公衆衛生局環境保全技師)	National University of Colombia Civil Engineering (1987)	Office: Avenida Caracas No. 53-80 Bogota, Colombia  Home: Calle 17 sur No. 7A14 Bogota, Colombia
4		Indonesia (インドネシア)	Mr. Nurmo Swarajat (スドゥラジャト)	28	Chief of Air and Ambient Pollution Section, Environmental Health Engineering Laboratory (国立環境研究所環境生活質部経済省)	Chemical Analysis Academy, Chemical Analysis (1983) Industrial Management Institute, Industrial Management Doctor (1989)	Office: Jl. Percetakan Negara No. 23A Jakarta 10560 Indonesia  Home: Sumur Batu Rt. 008/05, No. 95 Kel. Cempaka Baru, Kemayoran Jakarta, Indonesia
5		Malaysia (マレーシア)	Mr. Mohd Nohar bin Othman (モハマド)	33	Assistant Environmental Control Officer, Department of Environment (環境局環境制御担当官)	MARA Institute of Technology, Industrial Chemistry (1980)	Office: Tingkat 516, Wisma Peladang Jalan Kg. Gajah, 12200 Butterworth Pulau Pinang Malaysia  Home: 133A, Jalan St. Mark s. 12200 Butterworth Pulau Pinang Malaysia
6		Neuritiis (モーリシャス)	Ms. Sin Len Dominique Lan Hing Ting (ドミニク)	37	Divisional Environment Officer, Department of the Environment, Ministry of Environment & Land Use (環境局土名環境局制御局長)	Universite des sciences et techniques du Languagec, Plant Biology (1979)	Office: Edith Cavell Street Port Louis, Mauritius  Home: Morcellement Lin Fat, Belle Etoile, Coromandel Mauritiis



7		Mexico (メキシコ)	Ms. Xenia <u>Uribe Lopez</u> (ウリーベ)	27	Head of the Systems Department, Urban Development and Ecology Secretariat  (都市開発地球環境局制定分析室長)	Universidad Autonoma Metropolitana Environmental Engineering (1965)	Office: Rio Elba No. 20, 1er Piso Cuauhtemoc, 06500 Mexico D.F. Mexico  Home : Alicia No. 93-5, COL. Guadalupe Tepeyac, Mexico D.F. 07840 Mexico
8		Philippines (フィリピン)	Ms. Beinda A. <u>Villanueva</u> (ビラヌエバ)	40	Senior Science Res. Specialist, Industrial Technology Development Institute, Department of Science and Technology  (科学技術産業技術開発研究所上級研究員)	University of Sto. Tomas, BS Pharmacy (1971)	Office: P. Gil St., Cor. Taft Ave., Manila, Philippines  Home : 1843 Eureka St., Makati Metro Manila, Philippines
9		Thailand (タイ)	Mr. Decha <u>Pimpisut</u> (デチャヤー)	32	Engineer, Kanchanaburi Provincial Industrial Office, Ministry of Industry  (産業省カンチャナブリー地区産業技術師)	Khon Kean University, Civil Engineering (1981)	Office: Amphoe Muang Kanchanaburi Kanchanaburi 71000 Thailand  Home : 11/7 Sangchocho Road, Ban-nue Amphoe Muang Kanchanaburi Kanchanaburi 71000 Thailand







(22) LIST OF PARTICIPANTS OF HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT ADMINISTRATION SEMINAR 1991  
 平成2年度 職業能力開発行政セミナー研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成3年2月7日～3月20日(February 7-March 20, 1991)  
 受入先：労働省職業能力開発局(Ministry of Labour)

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		COLOMBIA (コロンビア)	Mr. Jose Del Carmen Contreras Benitez (コントレラス)	46	Assistant Professor of Administration Universidad Pedagogica Y Tecnologica De Colombia (コロンビア教育・工科大学 助教授)	National University (MBA City University of New York)	Office: A. A. 1070 Duitama - Boyaca - Colombia Home: Calle 44 #82-19 Bogota, Colombia
2		GUATEMALA (グアテマラ)	Mr. Barrios Bertrando Rafael Alejandro (アレハンドロ)	45	Manager of Regional Headquarters of North Region, Technical Institute of Training & Productivity (職業訓練庁・北部地区本部 課長)	San Carlos University	Office: Calle Mero Flores 7-51 Zona 5, Guatemala City, Guatemala Home: Sa. Calle 10-68 Zona 3, Coban, Alta Verapaz, Guatemala
3		KENYA (ケニア)	Mr. Guruba Ambrose Alfred (グルーバ)	40	Chief Manpower Development Officer, Directorate of Personnel Officer of President (大統領府・人事院 職業能力開発担当官)	University of Leeds (U.K. M.A. in Business Administration)	Office: P. O. Box 30050, Nairobi Kenya Home: P. O. Box 30050, Nairobi Kenya
4		MALAYSIA (マレーシア)	Mr. Zakariah E. Ahmad (ザカリヤ)	48	Assistant Commissioner of Service, Royal Malaysia Police (マレーシア王立警察 警務総監補)	University Sains Malaysia, Penang	Office: P. P. J. P. Perkhidmatan, Ibu Pejabat Polis Bukit Aman 50560 Kuala Lumpur, Malaysia Home: No. 13, Jalan Kecip 11/824, Shar Alam, 40000 Selangor Malaysia
5		NEPAL (ネパール)	Mr. Ananda Bahadur Shrestha (シュレスタ)	56	Under Secretary, National Planning Commissions Secretariat (国家計画庁 次官)	Parna University	Office: National Planning Commissions Secretariat, Singh Durbar Kathmandu, Nepal Home: KHA 4/89 Jawahar Post Box No. 83 Lalitpur Kathmandu, Nepal
6		NIGERIA (ナイジェリア)	Mr. Paul Abe Sabbeh (サバベ)	56	Deputy Director for Management Services and Training, Federal Civil Service Commission Secretariat (雇用・労働・生産省 人事課次長)	University of Wales	Office: Office for Management Services & Training, Fed Civil Service Commission, Phase 11, Fed. Sec. Ikoyi, Lagos, 992713 Home: Close 26 House 11, Satellite Town, Lagos, Nigeria







Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (学歴)	Mailing Address (本居の住所)
7		PARAGUAY (パラグアイ)	Mr. Valentin Tiro Zavan Rotela (サバロン)	43	Manager, Gerente De Accion Formative (Formative Action Manager) Servicio Nacional De Promocion Profesional (司法労働省職業訓練局 課長)	Facultad De Agronomia Y Veterinaria (Veterinary Medicine)	Office: Dr. Felipe Molas Lopez s/ 5v6 Villa Victoria, Paraguay Home: Juan de Salazar No. 1565, y Ayala Velazquez Asuncion, Paraguay
8		PHILIPPINES (フィリピン)	Mr. Ernesto M. De Chavez (エルニョ)	46	President of Pablo Borbon Memorial Institute of Technology (パブロ・ホルボン記念技術学院長)	National Defense College of The Philippines	Office: Pablo Borbon Memorial Institute of Technology, Batangas City, the Philippines Home: 67 Calod Labak, Batangas City, the Philippines
9		SUDAN (スーダン)	Mr. Murad Abbas Nustala (ムスタファ)	48	Acting Director General, National Directorate for Training (国家研修局 次長)	University of Khartoum	Office: National Directorate for Training, Khartoum, Sudan Home: National Directorate for Training, Khartoum, Sudan
10		THAILAND (タイ)	Mr. Numvoet Songthanepitak (ナムユット)	43	Assistant President, Rajmangala Institute of Technology Ministry of Education (教育部ランジャンマンガンガラ工業高等専門学校 副校長)	Macquarie University	Office: 398 Samsen Rd., Thewes Bangkok 10300 Thailand Home: 16/178 Soi Saa-Yai-Uthit, Rachadapisek Rd., Bangkok, Bangkok 10900 Thailand
11		ZAMBIA (ザンビア)	Mr. Edward Katilungu Katongo (エドワード)	41	Assistant Director, Directorate of Manpower and Training Cabinet Office (内閣職業訓練局 次長)	University of Nanchester	Office: Box 50340, Lusaka, Zambia Home: Directorate of Manpower Development & Training, Cabinet Office, Box 50340 Lusaka
12		ZAMBIA (ザンビア)	Mr. Mwamaka Lweya Muliaga (ムワマカ)	39	Senior Planning Officer for Dept. & Supervision of All Projects, Dept. of Technical Education & Vocational Training (技術教育・職業訓練局 上級計画官)	University of Zambia (B.A. in Public Administration & History, LLB-Law)	Office: P. O. Box RW 16, Lusaka, Zambia Home: Highrise Flats Diewt No. 15 Nasser Road, Lusaka, Zambia





(23) List of Participants of The Study Course in Business Management For Hungary 1991  
平成2年度 ハンガリー経営管理コース研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
Japan International Cooperation Agency  
国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成3年1月16日～3月12日(January 16 to March 12)  
受入先：日本生産性本部 (Japan Productivity Center)

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Hungary (ハンガリー)	Mr. Zoltan Bereczki	29	Senior Member Institute for Energetics  エネルギー研究所 研究員	Mechanical Engineer Technical University of Budapest (1980-1985)	Office: 1027 Budapest BEM RKP 33-34 Home: 1106 Budapest Gyekerlo U. 4/G
2		Hungary (ハンガリー)	Mr. Peter Havari	32	Sales Manager Policom Plastic Processing Co. Ltd. (Hungary-Japan J.V./Plastic Business) ポリファーム ハンガリー 日本ジョイント ベンチャー販売部長 (プラスチック)	1. Electrical Engineer College of Technic 2. Commercial Diploma College of Foreign Trade	Office: H-1097, Budapest Csythi Ut. 37 Home: H-1115 Budapest Somogyi U. 28-30
3		Hungary (ハンガリー)	Mr. Ferenc Hamori	40	Advisor for Commercial Director Hungarian Telecommunications Co.  ハンガリーテレコム 技術顧問 (電信電話)	1. Electronic Engineer (1971-1974) 2. Digital System Engineer (1982-1985) 3. Economic Foreign Trade (1986-1989) Budapest Economic Univ. 1989	Office: Krisztina Krt. 6-8 Budapest. 1341 Hungary Home: Laborc U. 30/A Budapest 1037 Hungary
4		Hungary (ハンガリー)	Mr. Istvan Jelinek	39	Economic and Comm. Director Agri. Co-op. of Cserszegroma  農業協同組合経済・商業部長	1. University, JP. Post Branch of Economics (1971-1975) 2. Accounting & Auditing - Insti- tute of Ministry (1977-1979) 3. Foreign Trade - Institute of Ministry (1988-1990)	Office: H-8367, Készholly PF. 16 Hungary Home: H-8316 Vailus Rakóczy U. 25 Hungary
5		Hungary (ハンガリー)	Ms. Eva Maria Kaplay	41	Tatabánya Mines Co. Head of Dept.  トトバニョ マイナス 部長 (鉱業)	1. College of Foreign Trade, Budapest (1981-1971) 2. University of Economic Science, Budapest (1972-1977)	Office: H-2803 Tatabánya, P.O.B. 323 Hungary Home: H-2800 Tatabánya Gal Istvan utp. 530 IV/13 Hungary
6		Hungary (ハンガリー)	Mr. Vilmos Kozary	45	Deputy General Manager Hungary Optical Works  ハンガリー光学 取締役商業部長 (光学機器)	1. High School of Technics in D. P. 1971 2. University of Law, Budapest 3. University of Economics Budapest	Office: Budapest-XII Csorz U. 35 Home: 1021 Budapest T. Aragos U. 100/B







Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所風先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本國の住所)
7		Hungary (ハンガリー)	Mr. Ferenc Kuti フェレンツ クタイ	48	Comm. Director Budapest. Factory for Canned Food ブダペスト缶詰工場 商業部長 (缶詰製造)	1. Horticultural and Food Univers. 2. College for Foreign Trade Hungary Budapest.	Office: Madlasi U 47 1106 Budapest, Hungary Home: Cseng U 18 112 Budapest, Hungary
8		Hungary (ハンガリー)	Mr. Kólos Marafko コロシュ マラフコ	22	Business Man Rába Győr (Automotive Business) ラボ ギョール 社風 (Self-Employment)	College for Foreign Trade Budapest, Hungary (1966-1969)	Office: RÁBA Wilhelm Pieck Ut 1 9027 Győr, Hungary Home: Zrínyi Ut 70 9024 Győr, Hungary
9		Hungary (ハンガリー)	Mr. Robert Szekeres ローベルト セケルシュ	41	Comm. Manager Investment Co. for Power Stations 発電所投資 商業部長	1. Technical College B.Sc. Electrical Engineering 2. College for Foreign Trade B.B.A.	Office: H-1162 Budapest Javorfa U 69 Home: H-1162 Budapest Javorfa U 69
10		Hungary (ハンガリー)	Mr. Antal Vavrik アントナル ヴァヴリク	42	Comm. Manager Investment Co. for Power Stations 発電所投資 商業部長	Moscow Mechanical University B.Sc. Mechanical Foreign Trade & Commercial Courses Certificate	Office: H-1064 Budapest Szechenyi Rp. 3 Home: H-1112 Budapest Gulyas U. 12





(24) List of Participants of The Study Course in Production Management For Hungary 1991  
 平成2年度 ハンガリー生産管理コース研修員名簿

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

受入期間：平成3年1月16日～3月12日 (January 16 to March 12)  
 受入先：日本生産性本部 (Japan Productivity Center)

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
1		Hungary (ハンガリー)	Mr. Iván Bakos	37	Head of Division VEGYEPSZER (Building Trade)  ヴェジエプサラ部長 (建設業)	Welding Engineer BSWE 1982 University of Heavy Industry, Miskolc Hungary	Office: H-1453 Budapest 92. P. O. Bx. 45 Hungary Home: Budapest, Pasaréti út 65/B. II. 1. Hungary H-1026
2		Hungary (ハンガリー)	Mr. András Dietz	43	Plant Manager EGIS PHARMACEUTICALS (Pharmaceutical Industry)  エギイス 工場長 (製薬業)	1. Chemist University of Sciences Budapest. 2. Specialized Pharmaceutical Chemical Engineer Technical University Budapest.	Office: 1106 Budapest X Keresztúr út 30-38 Home: 1141 Budapest XIV Piwar u. 11. Hungary
3		Hungary (ハンガリー)	Mr. Tibor Fábán	47	Manager PROINFORM (Consulting Company)  プロインフォーム (コンサルタント)	Economist University of Economics Budapest. Candidate of Economical Sciences Moscow	Office: Budapest VI. Munkacsy M. U. 16 Home: 1191 Budapest XIX Hunyadi u. 31.
4		Hungary (ハンガリー)	Mr. József Kiss	41	Director Csepel Factory MIRELIT (Frozen Foods)  ミラリット チェペル工場 (冷凍食品)	1. Technical University Mechanical Engineer 1972 2. University of Economics Engineer-Economist 1979	Office: Budapest XXI Szikraútv. út H-1211 Home: Budapest IX Telepy u. 29/C. IV/1 H-1056
5		Hungary (ハンガリー)	Mr. Sándor Korpusz	29	Business Man TECHNOIMPEX (Trading Company)  テクノインペックス 社長 (貿易)	Technical University Budapest M.Sc. Mech. Eng.	Office: Budapest V. Dorottya u. 6 1051 Hungary Home: Budapest XV. Kemény Istvan u. 4 1151 Hungary
6		Hungary (ハンガリー)	Mr. László Kruppa	39	Operation Manager BANKSYSTEM COMPUTING LTD. (Software House for Financial Institution)  バンクシステム 経営部長 (金融機関)	Engineer-Electric Misc. Computer System Designer	Office: DOZSA Gy. U. 150. H-1134 Budapest, Hungary Home: Maria u. 2 F-1065 Budapest.

Hachioji International Training Centre  
 Japan International Cooperation Agency  
 国際協力事業団八王子国際研修センター

No.	Photo (写真)	Country (国名)	Name (名前)	Age (年齢)	Present Post & Place of Employment (現職・所属先)	Educational Record (最終学歴)	Mailing Address (本国の住所)
7		Hungary (ハンガリー)	Dr. Enikő Legeza (Ms.) エニコー レゲザ	47	Associate Professor Budapest Technical University ブダペスト技術大学	Technical University of Budapest Ph.D. in Germany	Office: T U of Budapest, H-1111, Ép. Bertalan Lajos Str. 2 Home: H-1015 Budapest, Csallaghy Str. 6-10, 4 floor, 180 Hungary
8		Hungary (ハンガリー)	Dr. Eva Blanka (Ms.) エヴァ ブラナール	40	Head of Team Institute of Industrial Economics 産業経済研究所 担当長	Moscow State University of International Relations Post-Graduate Courses -Budapest -Nancy (France)	Office: 1502 Budapest, 112 P.O.B. 249 Home: 1091 Budapest, E. Gyevérifés u 1/3
9		Hungary (ハンガリー)	Mr. Géza Szilágyi ゲーザ シラージイ	32	Head of Bureau SZKI Computer Media Co. (Computer Business) エスカイ コンピューター (コンピュータ関係) メディア部長	M.Sc. E.E. Technical University of Budapest	Office: Iskola 8 H-1011 Budapest Hungary Home: Pozsonyi 95 H-1187 Budapest Hungary
10		Hungary (ハンガリー)	Ms. Krisztina Demeter クリスティナ デメテル	25	Assistant Professor Budapest University of Economics ブダペスト経済大学 講師	Budapest University of Economics	Office: Budapest, Veres Pálné u. 36 1053, Hungary Home: Budapest, Lajos u. 115, 1066 Hungary





## 6. オリエンテーション

1) 一般オリエンテーション業務については、下記の講義及びプログラムにより実施した。

### 講義及びプログラム内容と担当講師等

①「ことばと生活」講義  
(日本のことば)

講師  
花村和子、星野和子  
浜中初枝(仏語)

②日本事情講義

#### 課目

「よりよい滞日生活のために」

講師  
横山総三、吉田 弘  
三保 元(仏語)

「日本の歴史・文化」

坂本美樹雄

「日本の行政機構」

山口房雄

「日本の経済」

山田 久、浜田寿一  
鈴木宏昌(仏語)

「日本の経済及び経営」

田中則仁、勝俣 誠(仏語)

「日本の教育」

原 芳男、上篠雅子、吉田 弘

「日本の四季と健康管理」

立見康彦

「日本の地理」

西岡久雄

③八王子事情講義

太田 達、滑川明彦(仏語)

④都内見学

#### 主な見学場所

新宿副都心

明治神宮(下車、見学)

JICA・TIC(昼食)

霞ヶ関官庁街

#### インストラクター

奥沢信子、阿部真知子

加藤由紀子(仏語)

皇居・東京タワー（下車、見学）

- 2) 特別オリエンテーションは、例年実施している日本の伝統音楽を2回、武道のデモンストレーションを1回及び仏語圏からの研修員を対象とした日本紹介映画を2回実施した。

また、今年度初めての試みとして、能デモンストレーションを1回実施した。内容は能紹介映画の上映、能の歴史と特徴並びに観賞の仕方の概説の後、仕舞、本舞を披露。加えて、面、装束の紹介、質疑応答を行った。

- 3) 生花紹介デモンストレーションは、前年度と同様に生花紹介映画上映後、講義とデモンストレーション、並びに研修員による実習を通じ、分かり易く生花の実際を理解できるよう工夫した。
- 4) 茶道紹介デモンストレーションは、生花紹介デモンストレーションと同様の実施形態とし、茶道紹介映画上映後、講義とデモンストレーション、並びに研修員全員による実習を行った。

詳細実施状況は別紙の通り。

平成2年度一般オリエンテーション実施表

回	7	6	5	4	3	2	1	内容	対象コース	参加者名簿 予定名簿	参加者数 名簿
第1回 4/5~4/7 講師名	4月5日(水) 10:30-12:00 行政関係 14:00-15:00 教育	4月5日(水) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:30 日本紹介映画	4月5日(水) 13:30-14:30 高日生活 14:00-15:00 日本紹介映画	4月7日(土) 8:45-17:00 都内見学	4月7日(土) 15:00-17:00 雑談	4月7日(土) 8:45-17:00 都内見学	4月7日(土) 8:45-17:00 都内見学	日本の四季 日本人の人間関係	犯罪防止セミナー (強制保護)	15	19
第2回 4/10~4/13	4月10日(水) 10:30-12:00 行政関係 13:30-16:30 雑談・雑音	4月11日(木) 10:30-12:00 高日生活 13:30-15:00 日本紹介映画	4月11日(木) 10:00-12:00 教育 13:30-14:30 八王子事例	4月12日(金) 10:00-12:00 行政関係 13:30-17:00 都内見学	4月12日(金) 10:00-12:00 教育 13:30-14:30 八王子事例	4月12日(金) 8:45-17:00 都内見学	4月13日(金) 8:45-17:00 都内見学	日本の四季 日本人の人間関係	実務的総合生産性 向上コース	10	12
第3回 4/17~4/20	4月17日(水) 10:30-12:00 行政関係 13:30-16:30 雑談・雑音	4月18日(木) 10:30-12:00 高日生活 14:00-15:00 日本紹介映画	4月18日(木) 10:00-12:00 教育 13:30-14:30 八王子事例	4月19日(金) 10:00-12:00 行政関係 13:30-17:00 都内見学	4月19日(金) 10:00-12:00 ことばと生活 13:30-14:30 八王子事例	4月19日(金) 8:45-17:00 都内見学	4月20日(金) 8:45-17:00 都内見学	日本の四季 日本人の人間関係	労働関係行政 セミナー	9	9
第4回 5/15~5/18	5月15日(水) 10:30-12:00 行政関係 13:30-16:00 雑談	5月16日(木) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:00 日本紹介映画	5月16日(木) 10:30-11:30 八王子事例 13:30-14:00 日本紹介映画	5月17日(金) 10:30-11:45 高日生活 13:00-15:00 歴史・文化	5月17日(金) 14:30-16:30 高日生活 16:00-17:00 ことばと生活	5月17日(金) 8:45-17:00 都内見学	5月18日(金) 8:45-17:00 都内見学	日本の四季 日本人とスポーツ	産業協同組合 コース	15	19
第5回 5/22~5/25	5月22日(水) 10:30-12:00 行政関係 13:30-16:00 雑談	5月23日(木) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:00 日本紹介映画	5月23日(木) 10:30-11:30 八王子事例 13:30-14:00 日本紹介映画	5月24日(金) 10:30-11:45 高日生活 13:00-15:00 歴史・文化	5月24日(金) 15:30-16:30 日本紹介映画 16:30-17:30 ことばと生活	5月24日(金) 8:45-17:30 都内見学	5月25日(金) 8:45-17:30 都内見学	日本の四季 日本人の人間関係	テレビジョン放送 管理コース	10	13
第6回 6/12~6/15	6月12日(水) 10:30-12:00 行政関係 13:30-16:00 雑談	6月13日(木) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:00 日本紹介映画	6月13日(木) 10:00-12:00 立見 13:30-14:00 高日生活	6月14日(金) 10:00-12:00 高日生活 13:30-14:00 日本紹介映画	6月14日(金) 15:30-16:30 日本紹介映画 16:30-17:30 ことばと生活	6月14日(金) 8:45-17:30 都内見学	6月15日(金) 8:45-17:30 都内見学	日本の四季 高日	職業訓練資格等 コース	48	37
第7回 6/19~6/22	6月19日(水) 10:30-12:00 行政関係 13:30-16:00 雑談	6月20日(木) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:00 日本紹介映画	6月20日(木) 10:30-11:30 八王子事例 13:30-14:00 日本紹介映画	6月21日(金) 10:00-12:00 教育 13:30-15:00 ことばと生活	6月21日(金) 15:30-16:30 日本紹介映画 16:30-17:30 ことばと生活	6月21日(金) 8:45-17:00 都内見学	6月22日(金) 8:45-17:00 都内見学	日本の四季 日本人の人間関係	監修者訓練専門家 セミナー	10	7
第8回 6/26~6/28	6月26日(水) 10:30-12:00 行政関係 13:30-16:00 雑談	6月27日(木) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:00 日本紹介映画	6月27日(木) 10:30-11:30 八王子事例 13:30-14:00 日本紹介映画	6月28日(金) 10:30-11:45 高日生活 13:00-15:00 歴史・文化	6月28日(金) 16:30-17:30 日本紹介映画 17:30-18:00 ことばと生活	6月28日(金) 8:45-17:00 都内見学	6月29日(金) 8:45-17:00 都内見学	日本の四季 高日	労働統計・政策 セミナー	9	8
第9回 7/5 講師名	7月5日(水) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:30 行政関係	7月5日(水) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:30 行政関係	7月5日(水) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:30 行政関係	7月5日(水) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:30 行政関係	7月5日(水) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:30 行政関係	7月5日(水) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:30 行政関係	7月5日(水) 10:30-12:00 高日生活 13:30-14:30 行政関係	政府会合体 セミナー	政府会合体 セミナー	12	12



回	7		8		9		10		11		12		対象コース	参加者数 予定	参加者数 实际
	2月13日(水)		2月14日(木)		2月15日(金)		2月16日(土)		2月17日(日)		2月18日(月)				
第20回	0:00-12:00	13:00-15:00	15:00-17:00	17:00-19:00	19:00-21:00	21:00-23:00	0:00-12:00	13:00-15:30	16:00-17:00	17:00-19:00	19:00-21:00	21:00-23:00	職業能力開発行政 セミナー	15	13
2/13~2/15	経済 山田	日本紹介映画 山田	教育 原	行政機構 山口	八王子事情 木田	都内見学 奥永									
													合 計	272	283

平成2年度特別オリエンテーション実施表

回	日	時	プログラム内容	講師	対象	コース	参加研修員数
第1回	6月14日(水)	18:00~20:00	「日本の音楽紹介」 (大人と卒のデモンストレーション)	John, 前山, MPTUNE 歓迎演奏	職業訓練指導員コース、テレビジョン放送管理コース		40
第2回	9月6日(木)	18:30~20:30	"	"	森林管理計画コース、ハイテク・リサーチコース、 建設機械整備コース		36
第3回	10月17日(水)	18:00~19:00	「日本紹介映画」(アランズ邸版)	高橋 孝毅 (教師)	バス・トラック整備技術コース		8
第4回	1月28日(月)	18:00~19:00	"	中谷 稔子 (教師)			11
第5回	2月13日(水)	18:00~20:00	「日本の伝統芸能紹介」 (能デモンストレーション)	塩田 哲生 伴野 了一	職業能力開発行政セミナー、バス・トラック整備技術コース		28
第6回	3月16日(土)	10:00~12:00	「日本の政府紹介」 (憲法デモンストレーション)	原村 匠刀	職業能力開発行政セミナー、バス・トラック整備技術コース 職業訓練指導員コース		19
合 計							142

平成2年度生徒紹介デモンストレーション実施表

回	日	時	講師	助手	対 象	コ ー ス	参 加 研修員数
第1回	5月16日(水)	18:00~20:00	高木 妙子	神原智子、伊藤雅子	職業訓練総合コース、実践的総合生産性向上コース		19
第2回	8月29日(水)	18:30~20:30	高木 妙子	神原智子、西原千晴	職業訓練管理セミナー、ハイテク・リサーチコース		38
第3回	12月28日(金)	10:00~12:00	高木 妙子	神原智子、西原千晴	お正月用生け込み		-
第4回	1月16日(水)	18:30~20:30	高木 妙子	神原智子、伊藤雅子	バス・トラック整備技術コース		11
第5回	1月30日(水)	18:00~20:00	高木 妙子	伊藤雅子、西原千晴	環境技術(大気保全)コース、バス・トラック整備技術コース		25
合 計							93

平成2年度茶道紹介デモンストレーション実施表

回	日	時	講師	助手	対象	コース	参加 研修員数
第1回	9月13日(木)	18:30~20:30	忠岡明恵	菊池千波子 他助手4名	一般印伝セミナー、犯罪防止(刑事司法)セミナー、衛生行政セミナー		79
第2回	1月25日(金)	18:00~20:00	忠岡明恵	菊池千波子 他助手4名	犯罪防止(上級)セミナー、バス・トラック整備技術コース 職業訓練指導員コース		31
合 計							110





## 7. 日 本 語 研 修

平成2年度においては、前年同様に国際協力サービスセンターに委託し集中講習4コース、一般講習15コースを実施した。

「職業訓練指導員コース」の集中講習は、職業訓練大学校、また、一般講習の「農業協同組合コース」は（財）アジア農業協同組合振興機関(IDACA)で、「犯罪防止（矯正保護）」「犯罪防止（刑事司法）」は、国際アジア極東犯罪防止研修所に講義室を借りて実施した。

	クラス数	人 数	講習時間
集 中 講 習	9	73	1,094.5
一 般 講 習	18	221	402
合 計 時 間 数			1,496.5

詳細の実施状況は別紙の通りである。



## 平成2年度日本語研修実施状況

### 邦中研修

研修コース名	人数	国名	研修生名	日本語研修実施期間	日数	講習時間	到達目標	使用テキスト	全研修期間	備考
職業訓練指導員	47		(1)川崎 清志(2)川崎 隆夫(3)川崎 隆夫(4)川崎 隆夫(5)川崎 隆夫(6)川崎 隆夫(7)川崎 隆夫(8)川崎 隆夫(9)川崎 隆夫(10)川崎 隆夫(11)川崎 隆夫(12)川崎 隆夫	H.2.6.18~H.2.7.20	25	125×80 150h	2	技術研修のための日本語(1)文法書、ワークシート、辞典	H.2.6.7~H.3.3.24	
1 ハビロ補綴員製作技術	4	459	川崎 隆夫(1)、川崎 隆夫(2)、川崎 隆夫(3)、川崎 隆夫(4)	H.2.7.30~H.2.8.24	20	100h	2	技術研修のための日本語(外)文法書、ワークシート、辞典	H.2.7.23~H.3.2.24	
3 ハイテクリサーチ	5	759	川崎 隆夫(1)、川崎 隆夫(2)、川崎 隆夫(3)、川崎 隆夫(4)、川崎 隆夫(5)	H.2.8.5~H.2.8.31	19	95h	2	技術研修のための日本語(外)文法書、ワークシート、辞典	H.2.9.28~H.3.2.24	
4 森林管理計画	17	279	川崎 隆夫(1)、川崎 隆夫(2)、川崎 隆夫(3)、川崎 隆夫(4)、川崎 隆夫(5)、川崎 隆夫(6)、川崎 隆夫(7)、川崎 隆夫(8)、川崎 隆夫(9)、川崎 隆夫(10)、川崎 隆夫(11)、川崎 隆夫(12)、川崎 隆夫(13)、川崎 隆夫(14)、川崎 隆夫(15)、川崎 隆夫(16)、川崎 隆夫(17)	H.2.9.10~H.2.9.28	15	75h	2	技術研修のための日本語(外)文法書、ワークシート、辞典	H.2.9.2~H.3.12.16	
5 植栽						74.5h				
合 計	73				79	1,084.5				

### 邦外研修

No.	研修コース名	人数	国名	研修生名	日本語研修実施期間	日数	講習時間	到達目標	使用テキスト	全研修期間	備考
1	犯罪防止(矯正保護)	19	759	川崎 隆夫(1)、川崎 隆夫(2)、川崎 隆夫(3)、川崎 隆夫(4)、川崎 隆夫(5)、川崎 隆夫(6)、川崎 隆夫(7)、川崎 隆夫(8)、川崎 隆夫(9)、川崎 隆夫(10)、川崎 隆夫(11)、川崎 隆夫(12)、川崎 隆夫(13)、川崎 隆夫(14)、川崎 隆夫(15)、川崎 隆夫(16)、川崎 隆夫(17)、川崎 隆夫(18)、川崎 隆夫(19)	4.7~6.15 (20h)	10	20h	1	50h他	H.2.4.2~2.7.2	
2	実践的生産性向上	9	279	川崎 隆夫(1)、川崎 隆夫(2)、川崎 隆夫(3)、川崎 隆夫(4)、川崎 隆夫(5)、川崎 隆夫(6)、川崎 隆夫(7)、川崎 隆夫(8)、川崎 隆夫(9)	4.18~5.25 (28h)	10	28h	1	50h他	H.2.4.5~2.6.13	
3	テレビ放送管理	13	279	川崎 隆夫(1)、川崎 隆夫(2)、川崎 隆夫(3)、川崎 隆夫(4)、川崎 隆夫(5)、川崎 隆夫(6)、川崎 隆夫(7)、川崎 隆夫(8)、川崎 隆夫(9)、川崎 隆夫(10)、川崎 隆夫(11)、川崎 隆夫(12)、川崎 隆夫(13)	5.31~6.26 (16h)	8	16h	1	50h他	H.2.5.17~2.7.1	
4	農産圃場組合	20	279	川崎 隆夫(1)、川崎 隆夫(2)、川崎 隆夫(3)、川崎 隆夫(4)、川崎 隆夫(5)、川崎 隆夫(6)、川崎 隆夫(7)、川崎 隆夫(8)、川崎 隆夫(9)、川崎 隆夫(10)、川崎 隆夫(11)、川崎 隆夫(12)、川崎 隆夫(13)、川崎 隆夫(14)、川崎 隆夫(15)、川崎 隆夫(16)、川崎 隆夫(17)、川崎 隆夫(18)、川崎 隆夫(19)、川崎 隆夫(20)	5.22~6.14 (20h)	10	20h	1	50h他	H.2.5.13~2.7.14	
5	開発エコノミスト(工学)	14	279	川崎 隆夫(1)、川崎 隆夫(2)、川崎 隆夫(3)、川崎 隆夫(4)、川崎 隆夫(5)、川崎 隆夫(6)、川崎 隆夫(7)、川崎 隆夫(8)、川崎 隆夫(9)、川崎 隆夫(10)、川崎 隆夫(11)、川崎 隆夫(12)、川崎 隆夫(13)、川崎 隆夫(14)	6.19~8.3 (36h)	18	36h	1	50h他	H.2.6.18~2.8.26	
6	監督官訓練叫家	7	279	川崎 隆夫(1)、川崎 隆夫(2)、川崎 隆夫(3)、川崎 隆夫(4)、川崎 隆夫(5)、川崎 隆夫(6)、川崎 隆夫(7)	5.26~7.26 (24h)	12	24h	1	50h他	H.2.6.14~2.8.10	
7	労働関係行政	9	279	川崎 隆夫(1)、川崎 隆夫(2)、川崎 隆夫(3)、川崎 隆夫(4)、川崎 隆夫(5)、川崎 隆夫(6)、川崎 隆夫(7)、川崎 隆夫(8)、川崎 隆夫(9)	4.24~5.21 (20h)	14	20h	1	50h他	H.2.4.12~2.5.31	
小 計		91			82	164					

No.	研修コース名	人数	国	名	日本研修実施期間	日数	練習時間	到達目標	使用テキスト	全研修期間	備考
8	労働行政政策セミナー	9	アメリカ	労働行政政策セミナー 労働行政政策セミナー	7. 3 ~ 7. 18 ( 16h )	8	16h	1	50h他	H.2.6.21~2.8. 4	
9	政府会計検定	12	オーストラリア	政府会計検定 政府会計検定	7. 9 ~ 7. 25 ( 16h )	8	16h	1	50h他	H.2.7. 2~2.8. 8	
10	職業訓練管理セミナー	13	フランス	職業訓練管理セミナー 職業訓練管理セミナー	9. 3 ~ 10. 3 ( 20h )	10	20h	1	50h他	H.2.8.23~2.10.19	
11	一般租税セミナー	20	オーストラリア	一般租税セミナー 一般租税セミナー	9. 18 ~ 11. 6 ( 48h )	12	24h × 2c 48h	1	50h他	H.2.9. 6~2.12.21	
12	犯罪防止 (刑罰司法)	18	オーストラリア	犯罪防止 (刑罰司法) 犯罪防止 (刑罰司法)	9. 20 ~ ( 10. 25 ) ( 20h )	10	20h	1	50h他	H.2.9.10~2.12.10	
13	衛生行政セミナー	18	オーストラリア	衛生行政セミナー 衛生行政セミナー	9. 5 ~ 9. 14 ( 10h )	5	10h	1	50h他	H.2.9. 1~2.9.30	
14	建築機械整備	8	オーストラリア	建築機械整備 建築機械整備	10. 8 ~ ( 10. 19 ) ( 36h )	18	36h	1	50h他	H.2.10.4~2.12.23	
15	バス・トラック整備技師	11	オーストラリア	バス・トラック整備技師 バス・トラック整備技師	1. 22 ~ 3. 19 ( 36h )	18	36h	1	50h他	H.2.1.10~2.3.30	
16	環境技術 (大気保全)	9	オーストラリア	環境技術 (大気保全) 環境技術 (大気保全)	2. 5 ~ 2. 22 ( 20h )	10	20h	1	50h他	H.2.1.24~2.3.14	
17	職業能力開発セミナー	12	オーストラリア	職業能力開発セミナー 職業能力開発セミナー	2. 13 ~ 3. 4 ( 16h )	8	16h	1	50h他	H.2.2. 7~2.9.20	
	合 計	130				189	402				

## 8. 文化交流・レクリエーション活動

- 1) 当年度は年末親善パーティーの他5回のパーティーを主催し、研修委託先関係者はじめ地元協力団体関係者と研修員との親睦交流を図った。
  - 2) 富士山へのバスツアーは夏・秋の2回実施し、研修員より大変喜ばれた。
  - 3) 9月初旬JICA cupサッカー大会をJICA本部サッカーチームと共催したが当センター、東京国際研修センター、筑波国際研修センター及び神奈川県国際水産研修センターの研修員4チームとJICA本部及び青年海外協力隊の職員2チームが参加した。また、当センター研修員は所沢市・中学校サッカーチーム及び相模原市内出中学校サッカーチームとの交流試合を実施した。
  - 4) 所沢インターナショナルファミリークラブは2回のパーティー及びホームステイのプログラムを実施し好評であった。
  - 5) ヒッポファミリークラブ主催によるホームステイ行事は5回にわたり行なわれ、研修員はメンバー家族より心からの歓待を受けた。
  - 6) 東京狭山青年の家及び日野青年会議所がそれぞれ主催した青年達と研修員との泊りがけの交流は昨年同様に大変盛り上がった。
  - 7) 地元で行なわれた、八王子祭り及び日野ふるさと祭りには多数の研修員が招かれ神輿担ぎや武士装束の新選組行列に参加した。
  - 8) 学校行事では八王子市立ひよどり山中学校及び相模原市立二本松小学校の運動会と田無工業高校の交流会に参加した。
  - 9) デイズニールランドの見学は昨年同様に全研修コースについて実施した。
  - 10) その他日野ロータリークラブ、八王子ライオンズクラブ、八王子市公民館、国際ソロブチミスト八王子、南陽台自治会、相模原市、八王子国際友好クラブ等地元機関との交流も行なわれた。
  - 11) 当年度も八王子市教育委員会の協力と指導により19コースの研修員(202名)が八王子市立の4の中学校と15の小学校を訪問し、生徒との国際交流を深めると共に教育現場を視察した。
- 活動状況の詳細については別紙の通りである。



# 平成2年度研修員の厚生活動実績

No.	行 事 名	発 行 年 月 日	参加研修員数	実 施 場 所	主 催 共 催	外への参加	備 考
1	ディズニースタンド見学	2. 4. 21 (土)	11	東京ディズニーランド	○		労務局旅行行政セミナー参加時
2	梨園パーティー	4. 27 (金)	70	HITC	○		
3	富士山バス・ツアー	5. 4 (金)	23	富士山	○		実務的な生活向上コース、労務局旅行行政セミナー参加
4	日野ふるさと祭り	5. 13 (日)	12	日野市役所及び南郷不動	○	○	日野青年会議所より招待
5	ディズニースタンド見学	5. 19 (土)	12	東京ディズニーランド	○		実務的な生活向上コース参加
6	ホームセツット	5. 20 (日)	1	神奈川県のホストファミリー宅	○	○	言語交流研究所・ホップファミリークラブ生徒
7	梨園パーティー	5. 25 (金)	77	HITC	○		
8	ホームステイ	5. 25 (土) -5. 27 (日)	6	相模原市・日野市内ホストファミリー宅	○	○	言語交流研究所・ホップファミリークラブ生徒
9	クラシックコンサート	5. 30 (日)	2	八王子市民会館大ホール	○	○	オーケストラと市民合唱の会
10	ディズニースタンド見学	6. 13 (水)	19	東京ディズニーランド	○		和歌山県北コース参加
11	日本文化の紹介行事	6. 16 (土)	21	南郷不動		○	日野ロータリークラブより招待
12	梨園パーティー・パーティー	6. 22 (金)	110	HITC	○		
13	ディズニースタンド見学	6. 28 (木)	14	東京ディズニーランド	○		テレビジョン放送観覧コース参加
14	八王子市民会館との交流会	6. 29 (金)	60	HITC	○	○	八王子市公民館との共催
15	ピンポン大会	6. 30 (土)	16	HITC	○		フィジークの研修員優勝
16	ホームステイ&パーティー	6. 30 (土) -7. 1 (日)	51	八王子市・相模原市・日野市・府玉郡松森及び神奈川県のホストファミリー宅	○	○	言語交流研究所・ホップファミリークラブとの共催
17	ディズニースタンド見学	7. 7 (土)	20	東京ディズニーランド	○		東京協同組合コース参加
18	プール開きガーデン・パーティー	7. 13 (金)	89	HITC	○		
19	ディズニースタンド見学	7. 14 (土)	14	東京ディズニーランド	○		開発エレクトロニクスコース参加
20	ディズニースタンド見学	7. 14 (土)	12	東京ディズニーランド	○		政府会計研修セミナー参加
21	ディズニースタンド見学	7. 14 (土)	8	東京ディズニーランド	○		労働統計セミナー参加
22	ディズニースタンド見学	7. 14 (土)	35	東京ディズニーランド	○		職業訓練スクラップコース参加
23	梨園パーティー	7. 15 (日)	29	防府市役所	○	○	防府インターナショナルファミリーとの共催
24	サッカー練習試合	7. 21 (土)	25	飛ヶ鹿運動場	○		
25	ディズニースタンド見学	7. 21 (土)	7	東京ディズニーランド	○		監督者研修セミナー参加
26	防府市総務大会	7. 21 (土)	15	八王子市南馬台自治会広場		○	防府自治会主催

No. 1

No.	行 事 名	実 施 年 月 日	参加団体数	実 施 場 所	主 催 者	共 催 者	外への参加	備 考
27	八王子系みこし担ぎ総習	7. 24 (火)	30	HITC		○		八王子青年会・協会の共催
28	かながわ国際交流フェスティバル'90 (留学生と親戚のつどい)	7. 28 (土)	27	相模原市・厚木市内		○		相模原市友好親善協会主催
29	八王子系	8. 5 (土)	28	八王子市内		○		八王子青年会・協会の共催
30	JICA CUP サッカー大会第1日目	9. 8 (土)	21	江戸川運動場		○		JICA本部サッカーチームとの共催
31	ホームステイ及びサッカー大会	9. 8 (土) - 9. 9 (日)	14	新沢インターナショナルファミリー会民宅 及び市道サッカー場		○		所沢市・中学校サッカーチームとの交流試合
32	ディズニールランド見学	9. 15 (土)	19	東京ディズニーランド		○		衛生行政セミナー参加
33	狭山青年の家・合宿	9. 22 (土) - 9. 24 (月)	20	東京都狭山青年の家		○		日本人青年 (20 - 29才) との交流
34	八王子市立ひよどり山中学校・運動会	9. 23 (日)	10	ひよどり山中学校・校庭		○		観覧等に参加
35	親善パーティー	9. 28 (金)	110	HITC		○		
36	ディズニールランド見学	9. 29 (土)	11	東京ディズニーランド		○		職業訓練センター参加
37	相模原市立内出中学校とサッカー試合・交流会 及び親善パーティー	9. 29 (土)	15	内出中学校		○		内出中学校サッカーチームとの交流試合
38	JICA CUP サッカー大会決勝 及び親善パーティー	10. 7 (日)	150	葛城加城大中学校グラウンド&HITC		○		JICA本部サッカーチームとの共催・八王子センター・ 神奈川センター・京奈センター・TIC・JOCV・ JICAチーム出場
39	相模原市立二葉小学校・運動会	10. 7 (日)	10	二葉小学校・校庭		○		観覧等に参加
40	富士山バス・ツアー	10. 10 (水)	79			○		
41	ディズニールランド見学	10. 13 (土)	5	東京ディズニーランド		○		ハイテク・リサーチチーム参加
42	ディズニールランド見学	10. 13 (土)	4	東京ディズニーランド		○		リハビリ施設職員研修コース参加
43	日野青年会協賛主催のホームステイ 及び親善パーティー	10. 13 (土) - 10. 14 (日)	7	日野市のホストファミリー宅及び日野 礼堂教育センター		○		日野青年会協会の交流
44	京王自転車主催の親善パーティー	10. 14 (日)	21	中野市民センター		○		
45	ディズニールランド見学	10. 18 (水)	8	東京ディズニーランド		○		職業訓練センター参加
46	ディズニールランド見学	10. 27 (土)	8	東京ディズニーランド		○		建設機械整備コース参加
47	日野市大恩寺主催イベント	10. 28 (日)	7	大恩寺		○		
48	八王子国際友好クラブ主催イベント	11. 11 (日)	14	八王子神社		○		八王子国際友好クラブ創立3周年記念行事
49	テニス大会	11. 17 (土)	9	HITCテニスコート		○		HITCスタッフ、インドネシア研修員ダブルス優勝
50	ディズニールランド見学	11. 20 (火)	17	東京ディズニーランド		○		犯罪防止コース参加
51	ディズニールランド見学	11. 26 (月)	18	東京ディズニーランド		○		森林管理研修コース参加
52	国際友好パーティー	12. 1 (土)	25	新所沢公民館		○		所沢インターナショナルファミリーより招待
53	ディナーショー	12. 6 (水)	9	八王子ザ・エルトン・小ホール		○		国際プロテニス選手八王子より招待



No.	行事名	開催年月日	参加研修員数	実施場所	主催	共催	外への参加	備	考
54	個別研修パーティー	12. 7 (金)	106	ホテル・ニューグランド八王子	○				
55	クリスマスパーティー	12. 8 (土)	9	八王子プラザホテル	○			八王子ライオンズクラブより招待	
56	交流会	12. 15 (土)	6	甲斐工業専門学校			○	生徒協体工学分野の交流会	
57	クリスマスパーティー	12. 16 (日)	10	八王子労働会館			○	八王子ESSより招待	
58	ティズニースターランド見学	12. 17 (月)	20	知育ティズニースターランド	○			一般研修コース参加	
59	クリスマスパーティー	12. 19 (水)	3	八王子プラザホテル			○	日野ロータリークラブより招待	
60	交流会	3. 1, 19 (土)	8	二本松小学校			○	二本松小学校より招待	
61	観音パーティー	2. 7 (水)	72	HITC	○				
62	ホームステイ	2. 23 (土) ~2. 24 (日)	3	相模原市のホストファミリー宅			○	ヒップファミリークラブ主催 ハンガリー研修員参加	
63	ホームステイ	3. 1 (金) ~3. 2 (土)	3	日野市内のホストファミリー宅			○	ヒップファミリークラブ主催 ハンガリー研修員参加	
64	個別送別パーティー	3. 20 (水)	59	HITC	○			郡志川村海軍員コース・バストラックコース参加	

平成2年度小・中学校訪問実績

No.	月日(曜)	コース・セミナー名	研修員数	学校名	同行者
1	6.30(土)	監督者訓練専門家セミナー	10	三本松小	吉岡求里
2	6.30(土)	開発エコノミストコース	10	ひよどり山中	垂井佐恵子
3	7.7(土)	労働統計政策セミナー	9	元八王子東小	浜田法子
4	7.7(土)	政府会計検査セミナー	12	由井第三小	中西純子
5	9.8(土)	衛生行政セミナー	8	城山中	夏目満子
6	9.22(土)	職業訓練管理セミナー	10	美山小	小沢加代
7	9.29(土)	一般租税セミナー	10	稲荷山小	浜田法子
8	9.29(土)	一般租税セミナー	10	高嶺小	中西純子
9	10.6(土)	職業訓練指導員コース(電気)	8	由井中	山口唯観
10	10.13(土)	職業訓練指導員コース(生産機械)	8	大和田小	村井健佑
11	10.13(土)	職業訓練指導員コース(電子)	8	横川小	村上健
12	10.20(土)	建設機械整備コース	8	第四小	森田敏之
13	10.27(土)	職業訓練指導員コース(産業機械)	8	横山中	柿野周二郎
14	11.10(土)	職業訓練指導員コース(建築)	8	南大沢小	村上輝夫
15	11.10(土)	職業訓練指導員コース(造形)	8	城山小	田中正司
16	11.17(土)	ハイテク・リサーチコース	5	清水小	乙黒令子
17	1.19(土)	バス・トラック整備技術	12	第二小	森田敏之 石川正志
18	2.16(土)	環境技術(大気保全)	10	ひよどり山中	中西純子
19	2.16(土)	ハンガリー経営コース	10	ひよどり山中	中嶋透
20	2.9(土)	職業能力開発行政(1)	15	松ヶ谷小	浜田法子
21	3.2(土)	職業能力開発行政(2)	15	散田小	浜田法子